Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2025/2166(INI)

8.10.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY
1 - 436

Návrh správy
Francisco Assis
(PE776.918v01-00)

Ľudské práva a demokracia vo svete a politike Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2025
(2025/2166(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Citácia 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na články 2, 3, 8, 21, 23 a 36 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ),	– so zreteľom na články 2, 3, 8, 21, 23***, 24*** a 36 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 5 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor OSN o zabránení a trestaní zločinu genocídia,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Ženevský dohovor o zaobchádzaní s vojnovými zajatcami,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor Organizácie Spojených národov proti mučeniu a inému krutému, neľudskému či ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu z 10. decembra 1984 a na opčný protokol k nemu prijatý 18. decembra 2002,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 5 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Deklaráciu OSN o právach pôvodného obyvateľstva, ktorú Valné zhromaždenie OSN prijalo 13. septembra 2007,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor Organizácie spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím z 12.

decembra 2006 a na opčný protokol k nemu prijatý 13. decembra 2006,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Deklaráciu o odstránení všetkých foriem neznášanlivosti a diskriminácie na základe náboženstva alebo viery, ktorá bola vyhlásená rezolúciou Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov č. 36/55 z 25. novembra 1981,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 e (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Deklaráciu Organizácie Spojených národov o právach osôb patriacich k národnostným alebo etnickým, náboženským a jazykovým menšinám z 18. decembra 1992,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 f (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor Organizácie Spojených národov o právach dieťaťa z 20. novembra 1989 a na dva opčné protokoly k nemu prijaté 25. mája 2000,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 5 g (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na protokoly č. 6 a 13 Dohovoru Rady Európy z 28. apríla 1983 o ochrane ľudských práv a základných slobôd týkajúce sa zrušenia trestu smrti,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Citácia 6 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Citácia 6 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Ženevský dohovor o zaobchádzaní s vojnovými zajatcami,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/1998 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Stratégiu EÚ v oblasti práv dieťaťa (COM(2021)0142),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 d (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na usmernenia EÚ v oblasti presadzovania a ochrany slobody náboženského vyznania alebo viery,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 e (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na usmernenia EÚ týkajúce sa slobody prejavu online a offline, ktoré Rada prijala 12. mája 2014,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 f (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na revidované usmernenia politiky EÚ vo vzťahu k tretím krajinám týkajúce sa mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania, ktoré Rada prijala 16. septembra 2019,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 7 g (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na revidované usmernenia EÚ o deťoch v ozbrojených konfliktoch, schválené Radou 24. júna 2024,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Citácia 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na akčný plán EÚ pre rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien v rámci vonkajšej činnosti EÚ na roky 2021 – 2025 (GAP III),	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Citácia 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na akčný plán EÚ pre rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien v rámci vonkajšej činnosti EÚ na roky 2021 – 2025 (GAP III),	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 10 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na spoločný návrh Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku z 3. mája 2023 na rozhodnutie Rady o reštriktívnych opatreniach proti závažným činom korupcie (JOIN(2023)0013),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 10 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

– so zreteľom na usmernenia EÚ o medzinárodnom humanitárnom práve,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 10 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Rímsky štatút Medzinárodného trestného súdu zo 17. júla 1998,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Citácia 10 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/1998 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoju Sacharovovu cenu za slobodu myslenia,	– so zreteľom na svoju Sacharovovu cenu za slobodu myslenia***, ktorá bola v roku 2023 udelená Marii Corine Machadovej ako vedúcej postave demokratických síl vo Venezuele a zvolenému prezidentovi Edmundovi Gonzálezovi Urrutiovi zastupujúcemu všetkých Venezuelčanov v krajine i v zahraničí bojujúcich za obnovu slobody a demokracie***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 12 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na svoje uznesenie z 15. januára 2019 o usmerneniach EÚ a mandáte osobitného vyslanca EÚ pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Citácia 12 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na článok 1(D) Ženevského dohovoru o právnom postavení utečencov z roku 1951,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Citácia 12 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na články 11 a 12 nariadenia (ES) č. 2024/1347,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Citácia 13 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu osobitnej spravodajkyne OSN o násilí na ženách, jeho príčinách a dôsledkoch zo 14. júla 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Citácia 13 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na svoje uznesenie z 8. júla 2021 o globálnom sankčnom režime EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského akt EÚ),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Citácia 13 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na usmernenia EÚ v oblasti presadzovania a ochrany slobody náboženského vyznania alebo viery,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Citácia 14 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1712 z 13. júna 2024, ktorou sa mení smernica 2011/36/EÚ o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania,

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 34
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Citácia 17 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	– so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 19. júna 2025 o rozpustení politických strán a zásahu proti opozícii v Mali (2025/2754(RSP)),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, ako sa uvádza v ***článku*** 2 ZEÚ; keďže činnosť EÚ na celom svete sa musí riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv***, ako sa stanovuje v článku 21 ZEÚ***;	A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, ako sa uvádza v ***článkoch*** 2 ***a 21*** ZEÚ; keďže činnosť EÚ na celom svete sa musí riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv ***a skutočnosťou, že účinná ochrana a obrana ľudských práv a demokracie sú jadrom vonkajšej činnosti EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, ako sa uvádza v článku 2 ZEÚ; keďže činnosť EÚ na celom svete sa musí riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv, ako sa stanovuje v článku	A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv ***vrátane práv osôb patriacich k menšinám***, ako sa uvádza v článku 2 ZEÚ; keďže činnosť EÚ na celom svete sa musí riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou

21 ZEÚ;	ľudských práv, ako sa stanovuje v článku 21 ZEÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, ako sa uvádza v článku 2 ZEÚ; keďže ***činnosť EÚ na celom svete sa musí riadiť univerzálnosťou a nedeliteľnosťou ľudských práv, ako sa stanovuje v článku 21 ZEÚ***;	A. keďže EÚ je založená na hodnotách úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a rešpektovania ľudských práv, ako sa uvádza v článku 2 ZEÚ; keďže ***svet je nesmierne rôznorodý, pokiaľ ide o politické a hospodárske systémy, náboženstvá a sociálny a hospodársky vývoj***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej politiky EÚ v oblasti ľudských práv;	B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej politiky EÚ v oblasti ľudských práv; ***keďže by to malo zahŕňať podporu demokratickej opozície v krajinách, ktoré sú rukojemníkmi diktatúr, a pozastavenie platných dohôd s týmito režimami; zdôrazňuje, že dohoda o politickom dialógu a spolupráci s Kubou by sa mala okamžite pozastaviť z dôvodu systematického porušovania ľudských práv na ostrove;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 39
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej politiky EÚ v oblasti ľudských práv;	B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej politiky EÚ v oblasti ľudských práv ***a pre obranu a podporu slobody a demokracie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej politiky EÚ v oblasti ľudských práv;	B. keďže konzistentnosť a súdržnosť vnútorných a vonkajších politík EÚ sú kľúčom k dosiahnutiu účinnej ***a dôveryhodnej*** politiky EÚ v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Ba. keďže kresťanské komunity na Blízkom východe, ktoré patria k najstarším na svete, naďalej čelia krutému prenasledovaniu, diskriminácii, násilnému vysídľovaniu a obmedzovaniu slobody náboženského vyznania alebo viery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže ***nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo*** svete ***a hodnoty a zásady, na ktorých je*** EÚ ***založená***;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže ***rôzne autoritárske režimy predstavujú hrozbu pre medzinárodnú bezpečnosť; keďže rôzne režimy na celom*** svete ***čoraz viac využívajú migráciu ako zbraň; keďže masová migrácia predstavuje vážne riziko pre prosperitu členských štátov EÚ a oslabuje ich verejnú bezpečnosť a sociálnu stabilitu; keďže medzinárodný organizovaný zločin vrátane prevádzačstva a obchodovania s drogami a medzinárodný terorizmus podporovaný a kontrolovaný štátmi alebo organizáciami predstavujú hrozbu pre bezpečnosť členských štátov*** EÚ ***a slobody a práva ich občanov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge

Martín Frías

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; ***keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;***	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; ***keďže svet demokracií, chápaných ako vyspelé demokratické systémy, je celkovo bezpečnejší svet, keďže majú významné kontrolné mechanizmy, ktoré zabraňujú nepredvídateľnému správaniu autokracií v medzinárodnom kontexte;*** keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a

hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ***ohrozuje*** globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ***a celosvetový odmietavý postoj voči rodovej rovnosti a základným právam vrátane práv žien a narastajúca homofóbna a antitransrodová rétorika oslabujú práva najzraniteľnejších osôb, ohrozujú*** globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych

demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu ***a populizmu ohrozuje*** globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu***, nekontrolovaného globalizmu, neomarxizmu a agresívnych imperialistických politík nečestných štátov ako je Rusko ohrozujú*** globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva ***a základné slobody***; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ***ohrozuje*** globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu***, terorizmu a extrémizmu*** ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast ***socializmu,*** autoritárstva, neliberalizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 50
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva***,*** ***neliberalizmu*** a ***populizmu*** ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách***,*** ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete ***a hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená***;	C. keďže demokratické systémy vedia najlepšie garantovať, aby každý človek mohol uplatňovať svoje ľudské práva; keďže v súčasnosti žije v liberálnych demokraciách len 29 % svetovej populácie, čo je prudký pokles v porovnaní s 52 % v roku 2009; keďže nárast autoritárstva a ***náboženského extrémizmu, ako je islamizmus,*** ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách ***a*** ochranu a presadzovanie ľudských práv vo svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže región Sahel sa stal ohniskom núteného vysídľovania a masového zabíjania s epicentrom v Nigérii; keďže radikálne islamistické násilie v Nigérii vyhnalo z domovov viac ako 3 milióny ľudí a teroristické skupiny ako Boko Haram a ISWAP začali využívať bezpilotné lietadlá na lov kresťanov utekajúcich pred násilím; keďže v júni 2025 v štáte Benue (Nigéria) radikálni islamistickí militanti za úplného nezáujmu medzinárodných médií zmasakrovali viac ako 200 kresťanov; keďže od roku 2009 bolo zabitých viac ako 185 000 Nigérijčanov vrátane 125 000 kresťanov; bolo zničených viac ako 19 100 kostolov; keďže viac ako 1 100 kresťanských komunít bolo vysídlených a

viac ako 20 000 štvorcových míľ pôdy bolo zabavených; keďže v roku 2025 bolo v celej Nigérii len za prvých 220 dní zabitých viac ako 7 000 kresťanov, pričom každý mesiac bolo napadnutých v priemere 100 kostolov a každý deň bolo v krajine zavraždených 32 kresťanov[1a];

[1a] https://zenit.org/2025/09/18/nigeria-report-shows-that-100-churches-are-attacked-every-month-and-32-christians-are-killed-every-day-in-the-country/

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže EÚ pevne verí v multilateralizmus, globálny poriadok založený na pravidlách a v súbor univerzálnych hodnôt, zásad a noriem, ktorými sa riadia členské štáty OSN a ku ktorých dodržiavaniu sa v súlade s Chartou OSN členské štáty OSN zaviazali, a plne ich podporuje; keďže svet demokracií, vnímaný ako svet politických systémov, ktoré obhajujú a chránia ľudské práva na celom svete, je bezpečnejším svetom, pretože demokracie majú zavedený systém mnohých bŕzd a protiváh s cieľom zabrániť nepredvídateľnosti autokracií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže v roku 2024 podľa organizácie Open Doors čelilo prenasledovaniu, obťažovaniu alebo diskriminácii viac ako 380 miliónov kresťanov[1a]; keďže v roku 2024 bolo pre svoju vieru zabitých 4 476 ľudí a 4 744 ľudí bolo zatknutých[1b]; keďže tieto násilné činy sa sústreďujú najmä v subsaharskej Afrike, najmä v regióne Sahel, ako aj v niektorých častiach strednej Ázie, kde sa prudko zvyšujú obmedzenia a nepriateľstvo voči kresťanom;
	[1a] https://media.opendoorsuk.org/document/pdf/WWL-2025-Advocacy-Report.pdf
	[1b] https://www.opendoors.org/en-US/persecution/countries/
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže nárast autoritárstva, totalitarizmu a populizmu ohrozuje globálny poriadok založený na pravidlách, ochranu a presadzovanie slobôd a ľudských práv vo svete, ako aj hodnoty a zásady, na ktorých je EÚ založená;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže zneužívanie technológií digitálneho dohľadu a umelej inteligencie autoritárskymi režimami čoraz viac ohrozuje súkromie, slobodu prejavu a obhajcov ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cb. keďže legitímnosť medzinárodného poriadku založeného na pravidlách závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a nariadenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora; keďže dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva je čoraz viac ohrozené vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Cb. keďže v decembri 2023 bolo 75. výročie Všeobecnej deklarácie ľudských práv; keďže dnes, viac ako kedykoľvek od založenia OSN, spochybňujú totalitné režimy základné zásady Charty OSN, snažia sa prepísať medzinárodné normy, oslabujú multilaterálne inštitúcie a ohrozujú mier a bezpečnosť na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva;	D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva; ***keďže autoritárske režimy narúšajú využívanie multilaterálnych fór na presadzovanie reakčnej agendy, ktorá spochybňuje ľudské práva a multilaterálny poriadok založený na pravidlách; keďže***

diskreditácia a útoky na multilaterálne organizácie majú závažné dôsledky, ako je podpora kultúry beztrestnosti; keďže EÚ a jej členské štáty by mali pracovať na stratégii na ochranu multilaterálnych inštitúcií pred týmito útokmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva;	D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje ***a snaží sa chrániť***, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva; ***keďže medzinárodné inštitúcie, ich úradníci a tí, ktorí s nimi spolupracujú, sú čoraz častejšie terčom útokov a hrozieb; keďže medzinárodné spoločenstvo vrátane EÚ je zodpovedné za dodržiavanie medzinárodného poriadku založeného na pravidlách zabezpečovaním všeobecného dodržiavania predpisov, a to aj zo strany svojich partnerov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva;	D. keďže legitimita medzinárodného poriadku založeného na pravidlách, ktorý EÚ silne podporuje, závisí od dodržiavania nariadení medzinárodných orgánov, ako sú rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov a uznesenia a rozhodnutia Medzinárodného súdneho dvora (MSD) a Medzinárodného trestného súdu (MTS); keďže ***tieto organizácie a formáty majú legitímne problémy, ktoré si vyžadujú reformu; keďže*** vo vznikajúcich a prebiehajúcich konfliktných situáciách sa stále viac a bezprecedentne v globálnom rozsahu ohrozuje dodržiavanie takýchto nariadení a rozhodnutí a vo všeobecnosti ustanovení medzinárodného práva, práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže zodpovednosť za trestný čin agresie sa v súčasnosti nemôže prejednávať pred Medzinárodným trestným súdom z dôvodu obmedzení právomoci podľa Rímskeho štatútu; keďže zriadenie osobitného tribunálu pre trestný čin agresie proti Ukrajine vyplní túto medzeru v zodpovednosti, zabezpečí

spravodlivosť, zabráni budúcemu porušovaniu a podporí medzinárodný poriadok založený na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže súčasný medzinárodný poriadok založený na pravidlách, ktorý vznikol pred niekoľkými desaťročiami, je oslabovaný rastúcou geopolitickou mocou vlád a režimov, ktoré systematicky porušujú základné ľudské práva;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 63
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže masívne škrty v medzinárodnom financovaní ľudských práv, podpory demokracie a nezávislých médií urobili z EÚ jedného z posledných významných globálnych aktérov v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024 bol predĺžený do roku 2027 a popri novom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo začať pracovať na novom, vylepšenom pláne na roky 2028 – 2034 s cieľom zamerať sa na nové výzvy, ktorým svet čelí;	E. keďže akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024 bol predĺžený do roku 2027 a popri novom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo začať pracovať na novom, vylepšenom pláne na roky 2028 – 2034 s cieľom zamerať sa na nové výzvy, ktorým svet čelí; ***keďže v revidovanej štruktúre nového VFR chýba osobitný program a konkrétne rozpočtové prostriedky na ľudské práva, demokraciu a právny štát, čo vyvoláva obavy z nedostatočného financovania, nedostatočnej predvídateľnosti a oslabenia tematických priorít;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;	F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci; ***keďže tieto organizácie nesmú štátne a neštátne subjekty využívať ako zbrane a politické nástroje na presadzovanie ideologických programov alebo zasahovanie do politických procesov v zvrchovaných krajinách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;	F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády ***a neštátni aktéri*** na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú***, okrem iných napríklad*** obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti***, novinárov, náboženské komunity, opozičných lídrov či iné zraniteľné skupiny*** v ich práci***, čím ešte viac zmenšujú občiansky priestor***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv ***a*** organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;	F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv***,*** organizácie občianskej spoločnosti***, novinárov a opozičných lídrov*** v ich práci***, čím ešte viac zmenšujú***

občiansky priestor;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;	F. keďže obhajcovia ľudských práv ***vrátane obhajcov práv žien*** a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže obhajcovia ľudských práv ***a*** organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;	F. keďže obhajcovia ľudských práv**,** organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) ***a miestni náboženskí aktéri*** sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže obhajcovia ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti (ďalej len „OOS“) sú kľúčovými partnermi v úsilí EÚ o ochranu a presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu, ako aj o predchádzanie konfliktom na celom svete; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci; keďže súčasťou takéhoto konania sú opatrenia, ktoré zahŕňajú strategické žaloby proti verejnej účasti, reštriktívne vládne politiky, ohováracie kampane, diskrimináciu, zastrašovanie a násilie vrátane mimosúdnych popráv, únosov, svojvoľného zatýkania a zadržiavania; keďže útoky na obhajcov ľudských práv sa čoraz viac rozširujú na ich rodiny a komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1712 z 13. júna 2024 zahŕňa využívanie náhradného materstva, nútené manželstvá a nezákonné adopcie do rozsahu praktík, ktoré patria do obchodovania s ľuďmi;

keďže rezolúcia o obchodovaní so ženami a dievčatami prijatá Valným zhromaždením OSN 17. decembra 2024, najmä jej článok 16, zahŕňa „komerčné náhradné materstvo na účely vykorisťovania“ medzi „faktory, ktoré podporujú obchodovanie so ženami“, a vyzýva vlády, aby riešili jeho „základné príčiny“;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 72
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže Ženevský dohovor a právo EÚ výslovne uvádzajú, že postavenie utečenca zaniká, ak už nie sú splnené podmienky na jeho priznanie, najmä ak sa zásadne zmenili okolnosti v krajine pôvodu, ktoré viedli k prenasledovaniu (článok 11); keďže reintegrácia navrátilcov do ich domovskej krajiny podporuje stabilizáciu a rozvoj po skončení konfliktu; táto zásada je v súlade s kritériami ukončenia uvedenými v článku 11 nariadenia (EÚ) č. 2024/1347, v ktorom sa zdôrazňuje návrat osôb, ktorých situácia už neoprávňuje na medzinárodnú ochranu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže rovnosť medzi ženami a mužmi je principiálnou hodnotou EÚ, pričom ľudské práva žien a dievčat vrátane ich sexuálnych a reprodukčných práv sú všade vo svete naďalej porušované; keďže ženy sú osobitne a neprimerane zasiahnuté ozbrojenými konfliktami, zmenou klímy a migráciou vrátane zvýšeného rizika rodovo motivovaného násilia, hospodárskej marginalizácie a prekážok v prístupe k zdrojom; keďže obhajkyne ľudských práv a zástupkyne OOS majú stále menej priestoru na svoju kritickú prácu a navyše sú vystavované hrozbám násilia, obťažovania a zastrašovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže časť územia Cyperskej republiky, členského štátu EÚ, je naďalej vojensky okupovaná Tureckom, čo je v rozpore s medzinárodným právom a príslušnými rezolúciami Bezpečnostnej rady OSN; keďže naďalej pretrváva porušovanie ľudských práv vrátane vlastníckych práv, slobody pohybu a náboženského vyznania, ako aj obmedzovanie prístupu ku kultúrnemu a náboženskému dedičstvu v okupovaných oblastiach a jeho ochrany; keďže otázka nezvestných osôb a právo rodín na pravdu a spravodlivosť zostávajú nevyriešené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže kodanské kritériá požadujú úplné zaručenie práv menšín; keďže po tom, ako sa kandidátska krajina stane členským štátom, už nedochádza k žiadnemu monitorovaniu práv menšín; keďže EÚ stále nemá spoločné normy na úrovni EÚ na ochranu tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín a odmieta akýkoľvek návrh, ktorý by otvoril cestu k ich vytvoreniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže klimatická kríza predstavuje existenčnú hrozbu pre ľudstvo ako celok a vo svojej podstate je krízou ľudských práv, pretože poškodzuje práva na život, potraviny, vodu, zdravie, kultúru a ďalšie práva v každom regióne sveta, ako to uznali IPCC a Rada OSN pre ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže osobitná spravodajkyňa OSN pre násilie páchané na ženách a dievčatách vo svojej správe zo 14. júla 2025 o násilí páchanom na ženách a dievčatách uznala náhradné materstvo ako formu ekonomického, psychologického, fyzického a reprodukčného násilia páchaného na ženách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže smernica (EÚ) 2024/1712 zmenila smernicu 2011/36/EÚ, aby zahrnula využívanie náhradného materstva, nútené manželstvo a nezákonné osvojenie do rozsahu praktík, ktoré predstavujú obchodovanie s ľuďmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže podpora demokracie je v centre vonkajšej činnosti EÚ, pričom

pozorovanie volieb je jedným z kľúčových nástrojov súboru nástrojov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže v rokoch 2015 až 2023 bola v EÚ medzinárodná ochrana udelená približne 1,3 milióna Sýrčanom; keďže podľa Úradu Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) by sa väčšina sýrskych utečencov chcela vrátiť do Sýrie, ale má oprávnené obavy o bezpečnosť; keďže po zvrhnutí režimu Baššára al-Asada oslavovali tisíce Sýrčanov v uliciach mnohých európskych hlavných miest; keďže právo utečencov a vysídlených osôb na dobrovoľný, bezpečný a dôstojný návrat do krajiny pôvodu je základným ľudským právom zakotveným v medzinárodnom práve; keďže turecké ministerstvo vnútra oznámilo, že od decembra 2024 do januára 2025 sa do Sýrie vrátilo 81 576 utečencov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže uplynulý rok sa vyznačoval

ďalším nárastom počtu zákonov o tzv. zahraničných agentoch alebo o vplyve zo zahraničia, a to aj v krajinách so štatútom kandidátskej krajiny EÚ, ktoré sa zameriavajú na OOS a médiá, a tiež pokusmi zabrániť im získať finančnú podporu zo zahraničia, a to aj od EÚ a jej členských štátov, čím sa podporuje atmosféra strachu a autocenzúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže uplynulý rok sa vyznačoval ďalším nárastom počtu zákonov o tzv. zahraničných agentoch alebo o vplyve zo zahraničia, a to aj v krajinách so štatútom kandidátskej krajiny EÚ, ktoré sa zameriavajú na OOS a médiá, a tiež pokusmi zabrániť im získať finančnú podporu zo zahraničia, a to aj od EÚ a jej členských štátov, čím sa podporuje atmosféra strachu a autocenzúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže osobitná spravodajkyňa OSN pre násilie páchané na ženách a dievčatách vo svojej správe Valnému

zhromaždeniu Organizácie spojených národov uznala náhradné materstvo ako formu ekonomického, psychologického, fyzického a reprodukčného násilia páchaného na ženách (A/80/158);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fc. keďže v článku 24 Zmluvy o Európskej únii sa stanovuje, že právomoc Únie v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podlieha osobitným pravidlám a postupom odlišným od ostatných politík EÚ, ktoré vymedzujú a vykonávajú predovšetkým Európska rada a Rada, pričom rozhodnutia sa spravidla prijímajú jednomyseľne, zatiaľ čo Komisia a Európsky parlament zohrávajú len obmedzenú úlohu a Súdny dvor nemá takmer žiadnu právomoc, čím sa zabezpečuje, že zahraničná a bezpečnostná politika zostáva vo veľkej miere medzivládnej povahy, a nie nadnárodnej;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fc. keďže zo Svetového indexu

slobody tlače v roku 2025, ktorý zostavila organizácia Reportéri bez hraníc (RSF), vyplýva, že viac ako polovica svetovej populácie žije v krajinách, kde je sloboda tlače vo „veľmi vážnej“ situácii, pričom celosvetový stav slobody tlače je teraz prvýkrát v histórii indexu klasifikovaný ako „ťažká situácia“; keďže podľa prehľadu RSF za rok 2025 bolo v roku 2025 od 1. januára zabitých 37 novinárov a pracovníkov médií, 557 je zadržiavaných, 54 je zadržiavaných ako rukojemníci a 99 je nezvestných;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fc. keďže v stratégii EÚ pre rodovú rovnosť (2021, § 32) sa uznáva, že náhradné materstvo a sexuálne vykorisťovanie na reprodukčné účely, ako sú nútené manželstvá, prostitúcia a pornografia, sú neprijateľné a predstavujú porušenie ľudskej dôstojnosti a ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fc. keďže v roku 2024 sa viac ako

polovica svetovej populácie zúčastnila na voľbách a mnohé z týchto volieb boli poznačené manipulovaním, dezinformáciami a pokusmi o zasahovanie z krajiny alebo mimo nej; keďže podobný vývoj sa pozoruje aj v roku 2025;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fd. keďže podľa globálnej monitorovacej správy UNESCO o vzdelávaní za rok 2025 je 272 miliónov detí a mladých ľudí zbavených základného práva na vzdelávanie a sú naďalej mimo školského systému, čo predstavuje značný nárast o 21 miliónov v porovnaní s posledným hláseným odhadom 251 miliónov podľa Svetového indexu slobody tlače; keďže dievčatá a ženy naďalej zažívajú okrem chudoby aj vplyv kultúrnych noriem, rodové predsudky, detské sobáše a násilie povolené oficiálnymi diskriminačnými politikami, ktoré im bránia v prístupe k vzdelávaniu a zamestnaniu, pričom podľa UNICEF 1 z 3 dospievajúcich dievčat z najchudobnejších domácností nebolo nikdy v škole;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia

Odôvodnenie F d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fd. keďže kresťanské komunity sú naďalej najprenasledovanejšou náboženskou skupinou na svete; keďže takéto prenasledovanie predstavuje porušenie slobody náboženského vyznania alebo viery, jedného zo základných práv zakotvených v Charte základných práv Európskej únie a v medzinárodnom práve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fd. keďže podľa údajov, ktoré uviedla Európska komisia, sa v rokoch 2019 až 2023 prostredníctvom približne 37 000 zmlúv s mimovládnymi organizáciami vyčlenilo celkovo približne 17 miliárd EUR;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fe. keďže v kontexte migrácie spôsobenej chudobou sa zvyšuje

porušovanie ľudských práv a vystavenie žien násiliu vrátane sexuálneho násilia; keďže podľa Vysokého komisára OSN pre utečencov 90 % migrantiek, ktoré cestujú trasou cez Stredozemie, sú obeťami znásilnenia spáchaného prevádzačmi alebo inými migrantmi[1a];

1a

https://news.un.org/fr/story/2024/11/1150996

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fe. keďže globálny sankčný režim EÚ v oblasti ľudských práv – Magnitského akt EÚ prijatý v decembri 2020 umožňuje EÚ uložiť reštriktívne opatrenia voči jednotlivcom a subjektom zodpovedným za závažné porušovanie ľudských práv na celom svete; keďže niektoré členské štáty sa inšpirovali Magnitského aktom a prijali podobné právne predpisy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ff. keďže Parlament odsúdil uzurpáciu prezidentského úradu

Nicolásom Madurom 10. januára 2025 a uznal Edmunda Gonzáleza Urrutiu za legitímneho a demokraticky zvoleného prezidenta Venezuely a Maríu Corinu Machadovú za vedúcu predstaviteľku demokratických síl vo Venezuele; keďže Parlament im udelil Sacharovovu cenu za slobodu myslenia za rok 2024, ktorá symbolizuje podporu boja za slobodu a demokraciu vo Venezuele, keďže treba vyjadriť súcit s viac ako 7 miliónmi Venezuelčanov, ktorí boli od roku 2015 nútení opustiť svoju krajinu, pričom približne 6 miliónov z nich sa presídlilo do Latinskej Ameriky a Karibiku; keďže susedné krajiny boli vystavené značnému tlaku a solidarita a pozitívne úsilie hostiteľských komunít, najmä Kolumbie, pri poskytovaní prístupu k zdravotnej starostlivosti, vzdelaniu a pracovným príležitostiam pre venezuelských utečencov by si zaslúžili pochvalu, pretože prispievajú k regionálnej stabilite a ochrane základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fg. keďže cezhraničné represie sú dobre zdokumentovaným javom, ku ktorému dochádza v globálnom kontexte zhoršujúcich sa ľudských práv, zmenšujúceho sa občianskeho priestoru a rastúceho vplyvu čoraz represívnejších a asertívnejších autoritárskych režimov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Podnadpis 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Narastajúce ohrozenie ľudských práv a demokracie	Narastajúce ohrozenie ***a globálne výzvy v oblasti*** ľudských práv a demokracie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Podnadpis 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	dôrazne odsudzuje neodôvodnené zverstvá, vojnové zločiny a závažné porušovanie medzinárodného humanitárneho práva vrátane sexuálneho násilia, rodovo podmieneného násilia, deportácie detí a mučenia a zabíjania civilistov a vojnových zajatcov, ktorých sa dopustili turecké ozbrojené sily a ich zástupcovia v nezákonnej, neodôvodnenej a nevyprovokovanej vojne proti Cyperskej republike, a vyjadruje nad nimi hlboké znepokojenie; pripomína, že podpora Cyperskej republiky v jej odpore proti nezákonnej tureckej okupácii jej územia má zásadný význam pre zabezpečenie medzinárodného poriadku založeného na pravidlách; naliehavo žiada, aby sa prijali všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie identifikácie a vyvodenia zodpovednosti voči tým, ktorí sa dopustili vojnových zločinov a porušovania ľudských práv v Cyperskej republike; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby plne podporili Cyperskú republiku a opatrenia a mechanizmy v prospech jej nezávislosti a územnej celistvosti; zdôrazňuje význam

uchovávania dôkazov o vojnových zločinoch a zločinoch proti ľudskosti a víta všetky snahy v tomto smere;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 97
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Podnadpis 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	potvrdzuje univerzálnosť, vzájomnú závislosť, prepojenosť a nedeliteľnosť ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o ***individuálne ľudské práva*** a ***základné slobody***, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;	1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o ***univerzálnosť a nedeliteľnosť ľudských práv*** a ***ochranu vrodenej dôstojnosti všetkých ľudských bytostí***, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia***,***

ako aj obavy z porušovania slobody myslenia, svedomia, náboženského vyznania, viery, prejavu, slobody médií, práva na informácie a verejnú účasť;
opakuje svoj zásadný nesúhlas s trestom smrti, ktorý je nezlučiteľný s právom na život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských ***a*** etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;	1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských***, tradičných národnostných,*** etnických ***a jazykových*** menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, ***národnosti,*** náboženstva, ***jazyka,*** kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia ***alebo*** sociálno-ekonomického postavenia;	1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, rodu, sexuality, zdravotného postihnutia***,*** sociálno-ekonomického postavenia ***alebo politickej orientácie***;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 101
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, ***rodu***, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;	1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, ***regulárnych*** migrantov a ***riadne preverených*** utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, ***pohlavia***, sexuality, zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, ***rodu, sexuality,*** zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;	1. opätovne potvrdzuje svoje pozície vyjadrené vo výročnej správe za rok 2024 z 2. apríla 2025, pokiaľ ide o individuálne ľudské práva a základné slobody, a to na základe hodnôt a zásad EÚ, ktorými sa riadi činnosť Únie na medzinárodnej scéne podľa článku 21 ZEÚ; opakuje najmä svoje závery týkajúce sa práv žien, detí, migrantov a utečencov, náboženských a etnických menšín a všetkých osôb, ktoré sú naďalej postihnuté mimoriadne zákerným porušovaním ľudských práv, najmä z dôvodu rasy, etnického pôvodu, náboženstva, kasty, ***pohlavia,*** zdravotného postihnutia alebo sociálno-ekonomického postavenia;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 103
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje význam ochrany tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín ako základného aspektu ľudských práv a demokratickej správy vecí verejných; vyjadruje poľutovanie nad tým, že mnohé krajiny napriek svojim medzinárodným povinnostiam a záväzkom chrániť

menšiny presadzujú politiky asimilácie tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín tým, že nerešpektujú ich základné práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. opätovne zdôrazňuje, že podľa medzinárodného a európskeho práva v oblasti ľudských práv má každý občan právo na život a bezpečnosť vo svojej krajine; zdôrazňuje, že nekontrolovaná migrácia toto právo čoraz viac ohrozuje, pretože vystavuje Európanov každodennej neistote; zdôrazňuje, že Únia a členské štáty majú prvoradú povinnosť zaistiť bezpečnosť svojich občanov predtým, ako sa zapoja do vonkajších činností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. vyjadruje svoje znepokojenie nad rastúcim prenasledovaním kresťanov vo svete; poukazuje na prípady Demokratickej republiky Kongo, Nikaraguy, Sudánu a najmä Nigérie, kde sa džihádisti chopili politickej moci, kde bolo zdokumentované koordinované a

systematické vyvražďovanie celých komunít a kde dochádza ku genocíde kresťanov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 106
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. trvá na tom, že účinné dodržiavanie a ochrana ľudských práv a slobôd musí byť základom vonkajšej politiky EÚ; usiluje sa o pokračovanie ambiciózneho záväzku, aby sa ľudské práva stali ústrednou súčasťou všetkých politík EÚ efektívnejším a konzistentným spôsobom a aby sa naďalej rozvíjal komplexný súbor nástrojov na posilnenie ľudských práv a demokracie na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. uznáva rastúce geopolitické výzvy a výzvy v oblasti verejnej bezpečnosti a ľudských práv, ktoré predstavuje nekontrolovaná a nelegálna migrácia, ako aj využívanie migrácie ako nástroja hybridnej vojny zo strany štátnych a neštátnych aktérov; uznáva aj problémy vyplývajúce z uvedených skutočností pre legitímnych žiadateľov o azyl a ich obavy

týkajúce sa ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. opätovne potvrdzuje povinnosť EÚ a jej členských štátov presadzovať a chrániť demokraciu a univerzálnosť ľudských práv na celom svete; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v súlade so svojimi hodnotami išli príkladom pri presadzovaní a prísnom dodržiavaní ľudských práv a princípov medzinárodnej spravodlivosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. považuje za úplne nepredstaviteľné, že neexistuje nezávislý kurdský štát, hoci v Turecku, Sýrii, Iraku a Iráne žije najmenej 35 miliónov Kurdov;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 110
Cristian Terheş

Návrh uznesenia

Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje naliehavú nutnosť chrániť práva tehotných žien a zabezpečiť komplexnú podporu ich zdravia, bezpečnosti a dôstojnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. zdôrazňuje, že sloboda myslenia, svedomia a náboženského vyznania je základným ľudským právom zakotveným v medzinárodných a európskych právnych predpisoch v oblasti ľudských práv; s hlbokým znepokojením zdôrazňuje, že kresťania sú najprenasledovanejšou náboženskou skupinou na svete, ktorá čelí násiliu a diskriminácii; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v rámci svojej zahraničnej politiky a dialógu o ľudských právach podporovali ochranu náboženskej slobody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. dôrazne odsudzuje všetky formy dohôd o náhradnom materstve, tak

komerčné, ako aj altruistické, a naliehavo vyzýva Komisiu, aby navrhla právne predpisy zamerané na predchádzanie vykorisťovaniu žien v takýchto dohodách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. zdôrazňuje pretrvávajúce zneužívanie a závažné porušovanie ľudských práv v gruzínskych regiónoch Abcházsko a Cchinvali/Južné Osetsko, ktoré sú naďalej pod nezákonnou ruskou okupáciou; so znepokojením konštatuje pretrvávajúce obmedzovanie slobody pohybu, svojvoľné zadržiavanie, obťažovanie miestneho obyvateľstva a odopieranie prístupu humanitárnym a medzinárodným monitorovacím misiám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. s hlbokým znepokojením konštatuje, že od januára 2025 gruzínske orgány zaregistrovali zadržanie 54 osôb ruským okupačným režimom v regiónoch Abcházsko a Cchinvali/Južné Osetsko; odsudzuje skutočnosť, že Ruská federácia nerozlišuje na základe humanitárnych dôvodov a nezákonne zatýka ženy, deti,

staršie osoby a osoby s vážnym zdravotným stavom; vyjadruje osobitné znepokojenie nad novovznikajúcim modelom útokov na mladé gruzínske ženy v Suchumi, kde bolo niekoľko z nich zadržaných na základe vymyslených obvinení, ako je špionáž alebo vlastníctvo gruzínskeho pasu; zdôrazňuje, že úmyselné útoky na ženy predstavujú závažné porušenie ľudských práv s cieľom zastrašiť a ponížiť najzraniteľnejšiu časť gruzínskeho etnického obyvateľstva na okupovaných územiach, ktoré je už aj tak vystavené systémovej diskriminácii; zdôrazňuje, že tieto prípady treba chápať v rámci širšej stratégie Ruska, ktorej cieľom je vyhnať etnických Gruzíncov z okupovaných regiónov, a preto by sa mali považovať za pokračujúcu vlnu etnických čistiek;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1e. s uznaním berie na vedomie významný pokrok, ktorý Saudská Arábia dosiahla pri zvyšovaní účasti žien na verejnom živote, keďže ženy v súčasnosti tvoria 41 % štátnej služby a 20 % členov Rady Šura[2a]; ďalej zdôrazňuje historický míľnik z mája 2023, keď sa astronautka Rajjána Barnáwíová stala prvou saudskoarabskou a arabskou moslimskou ženou, ktorá sa vydala do vesmíru, čo symbolizuje odhodlanie kráľovstva posilniť postavenie žien, inovovať a odstraňovať prekážky[3a];
	[2a] https://data.ipu.org/parliament/SA/SA-

LC01/data-on-women/

[3a] https://sites.ungeneva.org/not-a-womans-job/2024/en/permanent-missions/rayanna-barnawi.html

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1f. zdôrazňuje, že účasť žien na trhu práce v Saudskej Arábii sa od roku 2017 viac ako zdvojnásobila a dosiahla 37 %[2a]; konštatuje, že saudskoarabské ženy teraz vlastnia 45 % MSP a 17 % všetkých podnikov; domnieva sa, že tento vývoj odráža vplyv právnych reforiem zavedených od roku 2018 vrátane zrušenia zákazu viesť motorové vozidlo[3a], prijatia zákona proti obťažovaniu a nových predpisov o osobnom postavení, ktorými sa zvyšuje zákonný vek na uzavretie manželstva na 18 rokov a posilňuje autonómia žien; blahoželá Saudskej Arábii k týmto úspechom a nabáda na pokračovanie v reformách zameraných na ďalší pokrok v oblasti práv žien a ich účasti na verejnom živote;

[2a] https://www.stats.gov.sa/en/w/news/6

[3a] https://www.weforum.org/stories/2018/06/saudi-women-take-victory-lap-as-driving-ban-ends/

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117

Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1g. vyzýva EÚ, aby v dialógoch o ľudských právach s partnermi z Blízkeho východu uprednostnila ochranu kresťanských komunít a iných zraniteľných skupín a aby cielene podporovala iniciatívy, ktoré chránia ich bezpečnosť, kultúrne dedičstvo a právo na slobodné vyznávanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 1 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1h. s vážnym znepokojením berie na vedomie rozsiahle a systematické porušovanie ľudských práv na Ruskom okupovaných územiach na Ukrajine a v Gruzínsku vrátane odopierania práva na slobodu pohybu, svojvoľného zadržiavania, nútených odvodov, konfiškácie alebo anulovania dokladov totožnosti, potláčania vzdelávania v materinskom jazyku, zabavovania majetku a politiky demografického inžinierstva; vyjadruje znepokojenie nad nedostatočným prístupom nezávislých pozorovateľov v oblasti ľudských práv do týchto oblastí; vyzýva EÚ, aby zintenzívnila diplomatický tlak, rozšírila cielené sankcie v rámci globálneho režimu sankcií v oblasti ľudských práv (GHRSR) a podporila mechanizmy zodpovednosti a odškodnenia obetí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***s vážnym znepokojením berie na vedomie*** zhoršovanie globálnej situácie v oblasti ľudských práv ***a*** trend úpadku demokracie na celom svete, ktorý sa viditeľne zrýchľuje;	2. ***odsudzuje*** zhoršovanie globálnej situácie v oblasti ľudských práv***, okrem iného najmä prehlbovanie úrovní nerovnosti, hrozby zhoršenia ľudských práv, svojvoľné zatýkanie a zadržiavanie, mučenie a zlé zaobchádzanie, zásahy proti občianskej spoločnosti a politickým oponentom, nadmerné používanie násilia verejnými orgánmi, násilné potláčanie pokojných protestov a iných zhromaždení, cenzúru a hrozby voči nezávislým médiám, politické útoky proti medzinárodným inštitúciám a čoraz častejšie využívanie nezákonných vojnových metód v závažnom rozpore s medzinárodným humanitárnym právom a právom v oblasti ľudských práv; domnieva sa, že ide o*** trend úpadku demokracie na celom svete, ktorý sa viditeľne zrýchľuje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. konštatuje, že autoritárske, totalitné a neliberálne režimy útočia na právo na účasť na slobodných, pravidelných a spravodlivých voľbách;

okrem toho vyjadruje poľutovanie nad tým, že v mnohých vyspelých demokraciách sa čoraz častejšie vyskytujú prekážky brániace plnému využívaniu týchto práv; zdôrazňuje, že režimy uvedené vyššie organizujú falošné voľby s cieľom legitimizovať svoju moc, keďže v nich neexistujú podmienky pre spochybňovanie, legitimitu a pluralizmus; vyzýva na posilnenie úsilia o zaručenie verejnej účasti menšín, ako aj na zvýšenie zastúpenia žien a mladých ľudí vo volebných procesoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že EÚ musí byť plne pripravená bojovať proti vzostupu autoritárstva, totalitarizmu a populizmu, ako aj proti čoraz častejšiemu porušovaniu zásad univerzálnosti ľudských práv, demokracie a medzinárodného humanitárneho práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje, že EÚ musí byť plne pripravená bojovať proti vzostupu autoritárstva, totalitarizmu a populizmu,

ako aj proti čoraz častejšiemu porušovaniu zásad univerzálnosti ľudských práv, demokracie a medzinárodného humanitárneho práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. odsudzuje rastúci trend prípadov porušovania a zneužívania ľudských práv, demokratických zásad a hodnôt vo svete, ako sú napríklad hrozby obmedzovania ľudských práv, najmä práv žien, ale aj popravy, mimosúdne popravy, svojvoľné zatýkanie a väznenie, mučenie a zlé zaobchádzanie, rodovo motivované násilie, potláčanie prejavov občianskej spoločnosti, politických oponentov, marginalizovaných a zraniteľných skupín vrátane detí, starších ľudí, migrantov, utečencov a žiadateľov o azyl či etnických a náboženských menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb;	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb;

zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;	zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov; ***odsudzuje cenzúru novinárov, obhajcov ľudských práv a organizácií občianskej spoločnosti prostredníctvom uplatňovania tzv. zákonov o zahraničných agentoch, ako aj iných legislatívnych a nelegislatívnych opatrení prijatých autoritárskymi a neliberálnymi režimami; keďže vlády na celom svete čoraz viac cenzurujú, umlčiavajú a prenasledujú obhajcov ľudských práv a organizácie občianskej spoločnosti v ich práci; keďže súčasťou týchto praktík konania sú aj opatrenia, ktoré zahŕňajú strategické žaloby proti verejnej účasti, reštriktívne vládne politiky, cezhraničné represie, ohováracie kampane, diskrimináciu, zastrašovanie a násilie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***sa*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***nečestné štáty ako je Rusko*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam

informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a ***znižovania dostupných finančných prostriedkov***;	dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov***; zdôrazňuje význam občianskej žurnalistiky na platformách sociálnych médií ako doplnkového zdroja informácií, pričom uznáva potrebu mechanizmov na overenie presnosti a zabránenie manipulácii; zdôrazňuje, že ochrana nezávislých médií je nevyhnutná nielen pre transparentnosť a zodpovednosť, ale aj pre odolnosť demokratických inštitúcií*** a ***informovanú účasť občanov na verejnom živote***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***sa*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***sa*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov; ***domnieva sa však, že je potrebné ďalšie cielené posilnenie v oblastiach, ako je boj proti dezinformáciám, ktorý sa nesmie zmeniť na cenzúru alebo ďalšie***

dezinformácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***sa*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie***, terorizmus a financovanie organizovaného zločinu***, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov; ***zdôrazňuje význam dôveryhodného mediálneho spravodajstva z prebiehajúcich konfliktov, keďže propaganda sa často používa ako vojnová zbraň;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov; ***vyjadruje solidaritu so všetkými novinármi, ktorí boli uväznení a umlčaní v Turecku a Tureckom v susedných štátoch;***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 129
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré ***sa*** často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to aj počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;	3. zdôrazňuje, že k tomuto úpadku prispievajú kybernetické útoky, dezinformácie a mylné informácie, ktoré sa často používajú ako nástroje zahraničného zasahovania, a to ***vrátane obdobia pred voľbami, a sú obzvlášť intenzívne*** počas volieb; zdôrazňuje, že pre stabilné demokratické spoločnosti a prekvitajúci občiansky priestor majú zásadný význam dôveryhodné, nezávislé a rôznorodé zdroje informácií a kvalitná žurnalistika; je preto hlboko znepokojený narastajúcimi a mnohostrannými výzvami, ktorým čelia nezávislé médiá, vrátane stále väčších útokov na novinárov a znižovania dostupných finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. vyjadruje nesúhlas s tým, že v mnohých krajinách sa ľuďom upiera právo na demonštrovanie, a to právnymi, administratívnymi a inými opatreniami, ako je potláčanie demonštrácií použitím sily, obťažovania a svojvoľného zadržiavania; požaduje dodržiavanie práv na slobodu zhromažďovania, združovania a prejavu, ktoré sú zaručené medzinárodnými normami a zmluvami OSN, a vyzýva vlády, aby proti pokojne protestujúcim nepoužívali silu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. vyjadruje poľutovanie nad násilím, obťažovaním a zabíjaním osôb v dôsledku existencie a presadzovania zákonov proti konverzii a rúhaniu vo viacerých krajinách, napríklad v Nigérii, Somálsku a Pakistane; odsudzuje skutočnosť, že takéto zákony obmedzujú a dokonca zbavujú náboženské menšiny a menšiny s nenáboženským presvedčením ich práva na slobodu náboženského vyznania alebo viery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, ***akými je*** napríklad ***prijímanie*** na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií a obmedziť slobodu zhromažďovania;	4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, napríklad ***prijímaním*** na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií***, prijatím zákonov o tzv. zahraničných agentoch*** a ***zneužívaním zákonov o boji proti terorizmu alebo korupcii s cieľom*** obmedziť slobodu zhromažďovania ***a potláčať obhajcov ľudských práv***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor***, akými je napríklad prijímanie na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií*** a obmedziť slobodu zhromažďovania;	4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor a obmedziť slobodu zhromažďovania;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 134
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, akými je napríklad prijímanie na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií a obmedziť slobodu zhromažďovania;	4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre prosperujúcu demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, akými je napríklad prijímanie na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií ***vrátane financovania zo zahraničných zdrojov*** a obmedziť slobodu zhromažďovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre ***prosperujúcu*** demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, akými je napríklad prijímanie na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií a obmedziť slobodu zhromažďovania;	4. opätovne podčiarkuje zásadnú úlohu občianskej spoločnosti pre ***dobre fungujúcu*** demokraciu a vyjadruje poľutovanie nad opatreniami prijímanými vládami na celom svete s cieľom zmenšiť občiansky priestor, akými je napríklad prijímanie na mieru šitých právnych predpisov s cieľom znížiť financovanie mimovládnych organizácií a obmedziť slobodu zhromažďovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. s veľkým znepokojením konštatuje, že vo viacerých krajinách sveta je kresťanstvo, praktizovanie kresťanstva alebo dokonca vlastnenie Biblie naďalej nezákonné a trestá sa väzením, násilím alebo dokonca smrťou; ďalej poznamenáva, že okrem takýchto oficiálnych právnych obmedzení kresťania často čelia aj neoficiálnym metódam prenasledovania vrátane sociálneho vylúčenia, obťažovania, zastrašovania, odopierania pracovných príležitostí a možností vzdelávania, ako aj útokov na miesta bohoslužieb; zdôrazňuje, že takéto praktiky predstavujú závažné porušovanie slobody náboženského vyznania alebo viery, a vyzýva EÚ, aby zintenzívnila svoje úsilie o ochranu prenasledovaných kresťanských komunít na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. odsudzuje príslušné praktiky, ktoré bránia otvorenému a vecnému dialógu o ľudských právach, ako je napríklad bránenie účasti nezávislej občianskej spoločnosti na multilaterálnych fórach, a to aj prostredníctvom využívania

mimovládnych organizácií blízkych vláde, ako aj zastrašovania a represií;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 138
Laura Ballarín Cereza

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. zdôrazňuje zásadnú úlohu EÚ pri posilňovaní demokracie na celom svete, najmä v týchto náročných časoch, prostredníctvom svojich volebných pozorovateľských misií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. opakuje, že sloboda prejavu je základným právom, ktoré je nevyhnutné pre rozvoj pluralitnej a demokratickej spoločnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 4 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. odsudzuje skutočnosť, že funkcia osobitného vyslanca EÚ pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ zostáva neobsadená už viac ako rok; žiada, aby bol osobitný vyslanec vymenovaný, aby mu boli poskytnuté primerané zdroje a aby bol plne podporovaný jeho inštitucionálny mandát, kapacity a povinnosti; pripomína, že povinnosti osobitného vyslanca by mali byť zamerané na podporu slobody myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 4 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4d. odsudzuje umelé prerušenie tehotenstva v závislosti od pohlavia plodu, ako aj diskrimináciu vyplývajúcu z tejto praxe, najmä ak sa to dotýka žien a dievčat;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. vyzdvihuje mimoriadne dôležitú činnosť obhajcov ľudských práv pri presadzovaní ľudských práv; odsudzuje	5. vyzdvihuje mimoriadne dôležitú činnosť obhajcov ľudských práv pri presadzovaní ľudských práv; odsudzuje

však rastúce útoky na obhajcov ľudských práv a neustále sofistikovanejšie metódy ich prenasledovania v ich krajinách i mimo nich, a to aj rôznymi formami cezhraničných represií;	však rastúce útoky na obhajcov ľudských práv a neustále sofistikovanejšie metódy ich prenasledovania v ich krajinách i mimo nich, a to aj rôznymi formami cezhraničných represií ***vrátane cezhraničných finančných represií***; ***zdôrazňuje, že autokratické a neliberálne režimy čoraz častejšie nezákonne využívajú medzinárodné právne predpisy v oblasti finančnej a kybernetickej bezpečnosti, ako sú zákony v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu alebo normy FATF, aby sa zamerali na nesúhlasné hlasy a získali údaje o ich správaní, a to aj na území EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že banky a iné finančné inštitúcie sú v dôsledku politiky vyhýbania sa finančným rizikám nútené vykonávať prísnu kontrolu klientov a pretrhnúť väzby s obeťami, čím ich fakticky ponechávajú vo finančnom vylúčení, a tým umožňujú cezhraničné finančné represie a podieľajú sa na nich, hoci nechtiac; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby v EÚ prijali primerané regulačné záruky na boj proti tomuto druhu cezhraničných represií; vyzýva Európsku komisiu a Úrad pre boj proti praniu špinavých peňazí, aby vytvorili regulačný rámec pre tieto finančné subjekty so sídlom v EÚ, aby konštruktívne spolupracovali s obeťami s cieľom uľahčiť im bezpečný daňový prístup k ich práci a životu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

5a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že obhajkyne ľudských práv naďalej čelia neustálym a čoraz sofistikovanejším porušeniam, ktoré sú zrejme zamerané na systematické umlčiavanie obhajkýň ľudských práv a vymazávanie ich hlasov z verejnej sféry; odsudzuje beztrestnosť, s ktorou páchatelia porušujú práva obhajkýň ľudských práv vo verejnej aj súkromnej sfére; vyjadruje poľutovanie nad tým, že politickí lídri často nechránia obhajkyne ľudských práv pred silnými a nebezpečnými hnutiami proti rodovej rovnosti a niekedy ich dokonca posmeľujú; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby pokračovali v podpore obhajkýň ľudských práv a posilňovali ju na všetkých možných fórach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. vyjadruje hlboké poľutovanie nad zrýchľujúcim sa nárastom autoritárstva vo svete, ktoré sa vyznačuje narúšaním základných slobôd, zmenšovaním občianskeho priestoru a čoraz častejším nedodržiavaním medzinárodných noriem v oblasti ľudských práv; odsudzuje rastúce využívanie cezhraničných represií vrátane sledovania, zastrašovania, digitálneho obťažovania a politicky motivovaného zadržiavania disidentov a aktivistov v zahraničí; zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné, aby EÚ vypracovala koordinovanú a súdržnú reakciu na takéto praktiky vrátane posilneného monitorovania, právnej ochrany a diplomatických opatrení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 5 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. zdôrazňuje, že v niektorých častiach sveta sa aktivity novinárov často považujú za aktivizmus a vystavujú ich tak vzorcom represií podobným tým, ktoré sú zamerané na obhajcov ľudských práv, čo má dlhodobý vplyv na ich kariéru a bezpečnosť'[1a];
	[1a] Reportéri bez hraníc, 2025 https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; ***s osobitným znepokojením berie na vedomie*** využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; ***odsudzuje rastúce*** využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania ***autoritatívnymi režimami***; ***pripomína, že vedúca úloha EÚ***

v oblasti umelej inteligencie a digitálnej diplomacie je kľúčová pre podporu modelov, ktoré zabezpečujú prísne normy v oblasti ľudských práv, ako aj pre jej význam a odolnosť; v tejto súvislosti vyzýva EÚ, aby posilnila svoju digitálnu diplomaciu a diplomaciu v oblasti umelej inteligencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania; ***konštatuje, že takéto technológie sa vyvážajú do autokratických systémov bez prísnych minimálnych noriem v oblasti ľudských práv, čo uľahčuje trestné činy v oblasti ľudských práv aj v iných krajinách;***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 148
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania ***a*** potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania***, deepfakes a dezinformačných kampaní, cenzúry online obsahu,*** potláčania informácií***, kybernetických útokov, únikov dát a štátom sponzorovaných online vplyvových operácií*** ako účinných nástrojov donucovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie ***technológie rozpoznávania tváre,*** masového digitálneho sledovania a ***potláčania*** informácií ako ***účinných nástrojov*** donucovania;	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie masového digitálneho sledovania a ***rastúci počet výpadkov internetu; zdôrazňuje, že autoritárske režimy často využívajú vypínanie internetu na umlčanie politického disentu, obmedzovanie politickej slobody a potláčanie*** informácií ako ***účinné nástroje*** donucovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva***, pričom treba mať na pamäti, že túto transformáciu formujú skreslené údaje a riadia ju algoritmy, ktoré často posilňujú diskrimináciu***; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a potláčania informácií ako	6. domnieva sa, že aj keď sa používaním nových a vznikajúcich technológií, ako je umelá inteligencia, môže výrazne zvýšiť blahobyt ľudí, ich neobmedzené alebo nekritické využívanie je vážnou hrozbou pre demokraciu a ***environmentálne[2a] a*** ľudské práva; s osobitným znepokojením berie na vedomie využívanie technológie rozpoznávania tváre, masového digitálneho sledovania a

účinných nástrojov donucovania;	potláčania informácií ako účinných nástrojov donucovania;
	[2a] Program OSN pre životné prostredie, Artificial Intelligence (AI) end-to-end: The Environmental Impact of the Full AI Lifecycle Needs to be Comprehensively Assessed - Issue Note [Umelá inteligencia (AI) medzi koncovými bodmi: Vplyv celého životného cyklu umelej inteligencie na životné prostredie je potrebné komplexne posúdiť – Poznámka k vydaniu] (2024) https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/46288;jsessionid=99C93C9FC24F1FBD5594EC602AE5571F
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyjadruje znepokojenie nad možným využívaním rušivých nástrojov umelej inteligencie pri operáciách zahraničného zasahovania vrátane manipulácie verejnej mienky a volebných procesov; zdôrazňuje, že je dôležité sledovať, ako môžu systémy umelej inteligencie zakódovať a udržiavať diskrimináciu, a to aj v oblastiach, ako je zamestnanosť a prístup k službám; zdôrazňuje, že EÚ musí posúdiť riziká, ktoré predstavuje umelá inteligencia pre základné práva, a zabezpečiť primerané záruky;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. odsudzuje násilie a zastrašovanie, ktoré vo viacerých krajinách sveta páchajú radikálne skupiny, najmä z hnutia antifa; varuje pred tlakom, ktorý tieto skupiny vyvíjajú s cieľom vnútiť spoločnosti svoju „woke“ ideológiu a obmedziť slobody; vzdáva hold americkému vplyvnému konzervatívcovi Charliemu Kirkovi, ktorý bol zavraždený za obhajobu svojho presvedčenia;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 154
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. odsudzuje zásahy proti protestom a organizovaniu mládeže a študentov vo svete, ktorí využívajú svoje právo na pokojné zhromažďovanie s cieľom presadzovať ľudské práva, dodržiavať medzinárodné právo a demokratické zásady, ako zdôraznila osobitná spravodajkyňa OSN pre právo na slobodu pokojného zhromažďovania a združovania Gina Romerová[3a];
	[3a] Organizácia Spojených národov, 2024: A/79/263: Ochrana práva na slobodu pokojného zhromažďovania a združovania pred stigmatizáciou – správa osobitnej spravodajkyne pre právo na slobodu pokojného zhromažďovania a

združovania Giny Romerovej

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedostatočná nezávislosť súdov v niektorých krajinách narúša deľbu moci, oslabuje právny štát a prispieva k ústupu od demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. vyjadruje vážne znepokojenie nad vlnou odporu v rôznych častiach sveta proti rodovej rovnosti a právam žien a LGBTIQ+ osôb; zdôrazňuje, že toto hnutie je podporované nadnárodnými náboženskými sieťami a krajne pravicovými politickými skupinami a prospieva represívnym vládam krajín, ktoré zdvojnásobili tradicionalistické rodové normy ako prostriedok štátnej legitimizácie a sociálno-politickej kontroly; zdôrazňuje, že tieto trendy ohrozujú základné zásady zakotvené v Zmluve o Európskej únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. vyjadruje znepokojenie nad nárastom prípadov policajného násilia voči obhajcom ľudských práv; naliehavo vyzýva vlády na celom svete, aby zmiernili policajné násilie, nemobilizovali policajné sily proti pokojným jednotlivcom a skupinám obhajujúcim ľudské práva[4a];
	[4a] Mapovanie policajného násilia, 2025: https://mappingpoliceviolence.org/ ; Amnesty International, 2025: https://www.amnesty.org/en/what-we-do/police-brutality

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6c. odsudzuje skutočnosť, že štruktúra boja proti terorizmu sa čoraz viac využíva na útoky proti disidentským hlasom, čo ohrozuje samotné základy slobody prejavu a združovania[5a];
	[5a] Komisár pre ľudské práva, Rada Európy, 2018: https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/misuse-of-anti-terror-legislation-

threatens-freedom-of-expression ; Fionnuala Ní Aoláinová (osobitná spravodajkyňa OSN pre podporu a ochranu ľudských práv a základných slobôd pri boji proti terorizmu), Globálna štúdia o vplyve boja proti terorizmu na občiansku spoločnosť a občiansky priestor 67-69 (2023), http://www.defendcivicspace.com. s. 6, s. 10-12, s. 54 ; Úrad vysokého komisára OSN pre ľudské práva, Vplyv právnych predpisov v oblasti boja proti terorizmu a iných trestnoprávnych predpisov na slobodu médií a bezpečnosť novinárov (2023).https://www.ohchr.org/sites/default/files/2024-08/2023-study-IMPACT-COUNTER-TERRORISM-OTHER-CRIMINAL-LEGISLATIONON-MEDIA-FREEDOM-SAFETY-JOURNALISTS.pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6d. odsudzuje pokračujúci boj proti rodovej rovnosti a právam žien vrátane všetkých pokusov o zrušenie existujúcich práv a ochrany, ako aj právnych predpisov, politík a postupov, ktoré v mnohých krajinách naďalej popierajú alebo obmedzujú tieto práva; odsudzuje všetky formy rodovo podmieneného násilia, a najmä sexuálne násilie zamerané na ženy kvôli ich názorom, sexuálnej orientácii, rodovej identite, rase, zdravotnému postihnutiu, etnickému pôvodu, viere, filozofickej orientácii alebo ich aktivizmu na obranu ľudských práv; vyzýva EÚ a všetky jej členské štáty, ktoré tak ešte neurobili, aby čo najskôr

ratifikovali a začali vykonávať Istanbulský dohovor; naliehavo vyzýva krajiny, aby upravili svoje právne predpisy s cieľom riešiť tieto otázky; vyzýva EÚ, aby spolupracovala s ďalšími krajinami na zintenzívnení ich činnosti v oblasti vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a sociálnych služieb, zhromažďovania údajov, financovania a tvorby programov, a to s cieľom lepšie predchádzať sexuálnemu a rodovo motivovanému násiliu na celom svete a lepšie naň reagovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6e. zdôrazňuje, že sexuálne a reprodukčné zdravie a práva (SRHR) sú základnými ľudskými právami a sú nevyhnutné na dosiahnutie rodovej rovnosti; čo najdôraznejšie odsudzuje čoraz častejšie útoky na sexuálne a reprodukčné zdravie a práva na celom svete; opätovne potvrdzuje, že odopieranie kvalitných a komplexných služieb v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia vrátane bezpečného a legálneho umelého prerušenia tehotenstva je formou rodovo motivovaného násilia; stotožňuje sa s názorom orgánov pre ľudské práva, že zákaz umelého prerušenia tehotenstva môže ženám spôsobovať utrpenie, ktoré sa rovná mučeniu alebo krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu, a vyzýva na reformu reštriktívnych právnych predpisov týkajúcich sa umelého prerušenia tehotenstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6f. odsudzuje všetky formy násilia, diskriminácie, stigmatizácie, prenasledovania, trestných činov z nenávisti, nenávistných prejavov, konverzných terapií, mrzačenia pohlavných orgánov intersexuálnych osôb a sexuálneho násilia voči LGBTIQ+ osobám v rámci EÚ a na celom svete; je mimoriadne znepokojený šírením nenávisti a naratívov a právnych predpisov zameraných proti LGBTIQ+ osobám a obhajcom ľudských práv a obmedzujúcim ich základné práva a slobody; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby odsúdili tieto nespravodlivosti a zaviazali sa chrániť práva, dôstojnosť a bezpečnosť LGBTIQ+ osôb; zdôrazňuje rastúce znepokojenie a obavy v komunitách LGBTIQ+ osôb a naliehavo vyzýva EÚ, aby zaujala pevný postoj proti akýmkoľvek legislatívnym alebo sociálnym opatreniam, ktoré ohrozujú LGBTIQ+ osoby[6a];
	[6a] Human Rights Watch, 2025: https://www.hrw.org/news/2025/05/28/human-rights-violations-against-lgbtq-communities-united-states

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6g. odsudzuje inštrumentalizáciu práv žien a LGBTQIA+ osôb na ospravedlnenie reštriktívnych migračných politík a podnecovanie nenávisti voči moslimom[7a];
	[7a] Arab, C., Gouyon, M. et Moujoud, N. (2018). Migrations et enjeux migratoires au prisme des sexualités et du genre. Migrations Société, 173(3), 15-26. https://doi.org/10.3917/migra.173.0015.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6h. odsudzuje porušovanie a zneužívanie ľudských práv utečencov a migrantov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že niektorí boli dokonca vrátení na hranice alebo vyhostení do miest, kde ich život bol ohrozený, čo je v rozpore s medzinárodným právom vrátane práva na azyl; odsudzuje útoky na mimovládne organizácie, ktoré pomáhajú týmto ľuďom, a pripomína, že poskytovanie pomoci na záchranu životov je imperatívom ľudských práv, ktorý sa musí rešpektovať vždy a pre všetkých ľudí v núdzi; v tejto súvislosti poukazuje na jednotlivcov a organizácie občianskej spoločnosti, ktoré migrantom poskytujú tie najzákladnejšie práva, ako sú práva na vodu, potravu, zdravie, primerané útočisko a ďalšiu takúto pomoc;

zdôrazňuje, že je potrebné vytvoriť rámce pre ochranu migrantov, a to najmä prostredníctvom otvorenia bezpečných a legálnych ciest pre migrantov a prostredníctvom poskytovania humanitárnych víz[8a];

[8a] PICUM, 2024: https://picum.org/wp-content/uploads/2025/04/Criminalisation-of-migration-and-solidarity-in-the-EU-2024-report.pdf ; Refugee Rights, 2025: https://refugeerights.org/wp-content/uploads/2025/05/English-Written-statement-for-IACHR-Rapporteurship-on-Human-Mobility_May-6-2025.pdf ; Amnesty USA, 2025: https://www.amnestyusa.org/wp-content/uploads/2025/05/Dehumanized-by-Design-Human-Rights-Violations-in-El-Paso.pdf ; Rada Európy, 2025. https://rm.coe.int/report-on-externalisation-of-migration-by-michael-o-flaherty-council-o/488028300a ; Frontline Defenders, 2025: https://www.frontlinedefenders.org/en/campaign/defendersbeyondwalls

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 i (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6i. vyzýva všetky verejné a súkromné subjekty, aby zastavili prenasledovanie a násilné miznutie pôvodných obyvateľov, organizátorov a aktivistov bojujúcich proti krádeži pôdy, drancovaniu zdrojov, desakralizácii a vykorisťovaniu v záujme zisku spoločností; vyzýva EÚ, aby uznala význam iniciatív náležitej starostlivosti na úrovni EÚ na ochranu obhajcov

ľudských práv v oblasti zdrojov[9a];

[9a] Organizácia Spojených národov, 2023: A/HRC/54/31: Zelené financovanie – spravodlivý prechod na ochranu práv pôvodných obyvateľov – správa osobitného spravodajcu pre ľudské práva pôvodných obyvateľov José Francisca Calí Tzaya

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 6 j (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6j. opätovne potvrdzuje, že spravodlivá zelená transformácia sa nemôže uskutočniť porušením základných ľudských práv domorodých komunít a ochrancov environmentálnych práv a že dialóg s týmito komunitami je prioritou[10a];

[10a] Diego Andreucci, Gustavo García López, Isabella M. Radhuber, Marta Conde, Daniel M. Voskoboynik, J.D. Farrugia, Christos Zografos, The coloniality of green extractivism: Unearthing decarbonisation by dispossession through the case of nickel (Kolonialita zeleného ťažobného priemyslu: Odhalenie dekarbonizácie prostredníctvom vyvlastnenia na prípade niklu), Political Geography, Zväzok 107, 2023, 102997, ISSN 0962-6298, https://doi.org/10.1016/j.polgeo.2023.102997

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	7. ***vyjadruje hlboké znepokojenie nad pretrvávajúcou globálnou krízou zodpovednosti a pokračujúcim bojom za ukončenie beztrestnosti za porušovanie základných medzinárodných ľudských práv a humanitárneho práva v konfliktoch na celom svete; opätovne potvrdzuje zásadnú neutralitu a kľúčovú úlohu humanitárnej pomoci vo všetkých konfliktných a krízových situáciách; zdôrazňuje vážne dôsledky oslabovania multilaterálnych organizácií vrátane OSN a útokov na ne, čo predstavuje riziko podporovania kultúry beztrestnosti a oslabenia dôvery v OSN a jej účinnosť; naliehavo vyzýva EÚ, aby bránila medzinárodný právny rámec a zaviedla prísne opatrenia na zabezpečenie dodržiavania týchto právnych predpisov;*** vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania; ***opakuje, že je potrebné, aby EÚ a jej členské štáty vystupovali na pôde OSN a na iných multilaterálnych fórach jednotne v záujme efektívneho riešenia globálnych výziev spojených s ľudskými právami a demokraciou, a aby sa vyjadrovali čo najdôraznejšie v súlade s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***odsudzuje najmä útoky na systém OSN vrátane jej generálneho tajomníka a najmä na Agentúru OSN pre pomoc a prácu v prospech palestínskych utečencov na Blízkom východe (UNRWA), Medzinárodný súdny dvor (ICJ) a Medzinárodný trestný súd (ICC);*** vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného

preskúmania;	preskúmania; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad chronickou zaujatosťou voči konkrétnym krajinám v Rade pre ľudské práva; považuje za nerozumné prijímať viac rezolúcií o demokratických krajinách ako o autoritárskych režimoch, v ktorých dochádza k rozsiahlemu a systematickému zneužívaniu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania; ***odsudzuje neustále pokusy o oslabenie a diskreditáciu OSN, jej generálneho tajomníka, jej osobitných spravodajcov a jej agentúr, ako je UNRWA, ako aj útoky na jej mierové misie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;***	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje ***hlboké*** znepokojenie nad ***bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady*** OSN pre ľudské práva ***a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania***;	7. vyjadruje znepokojenie nad ***politizáciou mechanizmov a výborov*** OSN pre ľudské práva***, ako sú Výbor OSN pre ľudské práva, Výbor OSN pre odstránenie rasovej diskriminácie a Výbor OSN pre odstránenie diskriminácie žien***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad

bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách ***a nad útokom na ne***; vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***berie na vedomie rozhodnutie*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a nad ich oznámením, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 174
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti

ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a ***nad*** ich ***oznámením***, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***berie na vedomie rozhodnutie*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a ich ***oznámenie***, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***vyjadruje hlboké poľutovanie nad rozhodnutím*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a ***nad*** ich ***oznámením***, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;	7. vyjadruje hlboké znepokojenie nad bezprecedentným ohrozením práce multilaterálnych inštitúcií v oblasti ľudských práv a multilaterálneho poriadku založeného na pravidlách; ***berie na vedomie rozhodnutie*** niektorých krajín vystúpiť z Rady OSN pre ľudské práva a ich ***oznámenie***, že sa nezapoja do všeobecného pravidelného preskúmania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje význam multilaterálnych opatrení v oblasti prisťahovalectva pod záštitou OSN, ktoré by boli založené na týchto zásadách:
	– podpora migrácie do susedných štátov zo štátu pôvodu s cieľom zabezpečiť čo

najlepšiu a najrýchlejšiu adaptáciu migranta v hostiteľskom štáte v dôsledku kultúrnej blízkosti;

– viacúrovňové iniciatívy, ktorých cieľom je odradiť migračné toky do EÚ a presmerovať ich do krajín s vysokou úrovňou hospodárskeho rozvoja;

– nahradenie výdavkov na prijímanie a integráciu migrantov rozvojovou pomocou a investíciami s cieľom vytvoriť osobitné hospodárske zóny pod európskym vedením v krajinách mimo EÚ;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 177
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. so znepokojením konštatuje, že v kľúčových multilaterálnych orgánoch pre ľudské práva v súčasnosti pôsobí niekoľko krajín, v ktorých dochádza k najzávažnejšiemu a systematickému porušovaniu ľudských práv; zdôrazňuje, že to oslabuje dôveryhodnosť a morálnu autoritu týchto inštitúcií; vyzýva na zavedenie mechanizmov, ktoré by obmedzili právo na vedúce alebo hlasovacie pozície v týchto orgánoch na štáty, ktoré dodržiavajú základné zásady Charty OSN a medzinárodné právo v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia

Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad stupňujúcimi sa útokmi na medzinárodný poriadok založený na pravidlách zo strany autoritárskych a totalitných režimov, najmä prostredníctvom nevyprovokovanej a neodôvodnenej agresie voči mierumilovným susedným krajinám, ako aj prostredníctvom krokov zameraných na podkopávanie účinného fungovania orgánov Organizácie Spojených národov vrátane zneužívania práva veta v Bezpečnostnej rade OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. vyzýva členské štáty, aby spolu s podobne zmýšľajúcimi partnermi vypracovali spoľahlivú stratégiu, zintenzívnili snahy o boj proti tejto alarmujúcej eskalácii a vyslali jednotné a jasné posolstvo o podpore týchto organizácií v prípade ich ohrozovania alebo útoku proti nim; domnieva sa, že OSN, jej základné orgány a iné multilaterálne organizácie potrebujú reformu, aby mohli účinne reagovať na tieto rastúce výzvy a hrozby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;	8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom; ***zdôrazňuje, že súčasný multilaterálny poriadok musí v plnej miere začleniť do svojej štruktúry nových globálnych aktérov, najmä tých, ktorí sa zameriavajú na demokraciu a ľudské práva; vyzýva preto EÚ a jej členské štáty, aby pracovali na zabezpečení stáleho miesta pre EÚ na multilaterálnych fórach, najmä v Bezpečnostnej rade OSN; oceňuje úlohu agentúr OSN v oblasti podpory ľudských***

práv, riešenia konfliktov a globálneho riadenia, najmä v konfliktných oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;	8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom; ***zdôrazňuje však, že odôvodnená kritika neefektívnosti medzinárodných organizácií a neplnenia ich kľúčových úloh – ako je zaistenie bezpečnosti, ochrana ľudských práv a poskytovanie rozvojovej pomoci, o čom svedčia nedostatky Bezpečnostnej rady OSN, Rady OSN pre ľudské práva a Agentúry OSN pre pomoc a prácu v prospech palestínskych utečencov – by mala slúžiť ako základ pre úvahy o ich fungovaní a možných reformách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;	8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom; ***a zároveň si uvedomuje, že OSN a viaceré jej orgány nefungujú správne, zaslúžia si kritiku a potrebujú reformu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je*** OSN***, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom***;	8. ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že Organizácia Spojených národov nedosiahla pri podpore medzinárodnej spolupráce a udržiavaní medzinárodnej bezpečnosti a celosvetového mieru očakávaný úspech, pretože väčšina členských štátov*** OSN ***sa odmieta zapojiť do medzinárodnej spolupráce***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;	8. konštatuje, že tento odklon od multilaterálneho prístupu ku globálnemu poriadku nielenže ohrozuje účinné riešenie súčasných kríz, ale zvyšuje aj pravdepodobnosť vypuknutia nových kríz; zdôrazňuje, že multilaterálny systém, ktorého jadrom je OSN ***a ďalšie multilaterálne fóra***, je aj naďalej najúčinnejším spôsobom ***presadzovania úsilia o mier a bezpečnosť, dodržiavania ľudských práv a*** riešenia globálnych výziev spravodlivým, udržateľným a zásadovým spôsobom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. vyjadruje vážne znepokojenie nad zúfalou finančnou situáciou Organizácie Spojených národov, ktorej všeobecný rozpočet čelí zníženiu o 500 miliónov dolárov a strate 20 % pracovných miest, ako aj ďalším výrazným škrtom v jej mierových, humanitárnych a zdravotníckych agentúrach po stiahnutí finančnej podpory zo strany USA; vyzýva členské štáty a podobne zmýšľajúce krajiny, aby podporili OSN v jej reformnom procese a zároveň zabezpečili dostatočné finančné zdroje a politickú podporu pre pokračovanie multilateralizmu ako základu globálneho riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;	9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru; ***zdôrazňuje, že všetky členské štáty Európskej únie sú ako zmluvné strany Rímskeho štatútu právne povinné vykonať zatykače ICC; keďže akékoľvek rozhodnutie ignorovať tieto záväzky alebo odstúpiť od MTS porušuje acquis EÚ a oslabuje spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku EÚ a medzinárodný poriadok založený na pravidlách;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; ***vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov;*** pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;	9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách;	9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách;

vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;	vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru; ***zdôrazňuje úlohu EÚ ako strážkyne medzinárodného práva, najmä v prípade ohrozenia suverenity a zvrchovaných práv jej členských štátov;***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 190
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; ***vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov;*** pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú	9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého

zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;	procesu zmierenia a trvalého mieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho sudcov a zamestnancov; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;	9. zdôrazňuje, že čoraz väčšie nerešpektovanie medzinárodného práva a politizácia diskusií týkajúcich sa medzinárodných súdnych inštitúcií, ako sú Medzinárodný súdny dvor a Medzinárodný trestný súd, je existenčnou hrozbou pre globálny poriadok založený na pravidlách; vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim nerešpektovaním medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv a nad polarizáciou v tejto oblasti; vyjadruje poľutovanie nad bezprecedentnými hrozbami, ktorým čelí Medzinárodný trestný súd, najmä v dôsledku uvalenia sankcií na jeho ***prokurátorov,*** sudcov a zamestnancov ***zo strany Spojených štátov amerických***; pripomína, že medzinárodné právo a príslušné nezávislé právne orgány majú zásadný význam pre presadzovanie medzinárodnej spravodlivosti, zabezpečenie zodpovednosti a boj proti beztrestnosti, čo sú nevyhnutné predpoklady každého procesu zmierenia a trvalého mieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192

Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. vyjadruje vážne znepokojenie nad pretrvávajúcimi vážnymi problémami zdĺhavej okupácie a anexie území; žiada, aby sa osobitná pozornosť venovala situácii v oblasti ľudských práv na nezákonne okupovaných územiach, a to aj v prípadoch dlhotrvajúcich a viacnásobných zmrazených konfliktov a neviditeľných konfliktov, a aby sa prijali účinné opatrenia s cieľom zabrániť závažnému porušovaniu ľudských práv na mieste vrátane porušovania práva na život, obmedzovania slobody pohybu a diskriminácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. so znepokojením konštatuje, že jednotlivé štáty sa opakovane pokúšajú zakotviť v Rade pre ľudské práva vlastnú terminológiu a koncepcie, ktoré v dôsledku toho relativizujú zodpovednosť; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby takéto formulácie systematicky odmietali;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 194
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. opakuje, že EÚ rozhodne podporuje Európsky súd pre ľudské práva; naliehavo vyzýva všetky signatárske štáty Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami súdu; posúdenie súboru nástrojov EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. so znepokojením konštatuje, že jednotlivé štáty ovplyvňujú postoj a hlasovanie zúčastnených štátov v otázkach ľudských práv prostredníctvom značných príspevkov OSN a štátom podporovaného poskytovania infraštruktúry a globálnych iniciatív; vyzýva EÚ, aby rozšírila svoju vlastnú podporu a financovanie s cieľom vyvážiť politicky motivované tlaky a chrániť nezávislé procesy;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 196
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Podnadpis 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	so znepokojením konštatuje narastajúce rozpory na celom svete; zdôrazňuje spoločnú zodpovednosť EÚ za neustálu obranu demokratických hodnôt a zásad a ľudských práv, medzinárodnej spravodlivosti, mieru a dôstojnosti vo svete, čo je v súčasnej nestabilnej globálnej politickej situácii o to dôležitejšie; vyzýva EÚ, aby zachovala otvorené komunikačné kanály s rôznymi zainteresovanými stranami a pokračovala v rozvoji komplexného súboru nástrojov na posilnenie ľudských práv a demokracie v globálnom meradle;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***domnieva sa, že pri príprave nového akčného plánu by sa malo konzultovať'*** s Parlamentom;	11. ***pripomína, že v súlade s článkom 24 ZEÚ sa konzultácie*** s Parlamentom ***nevyžadujú, keďže činnosť Únie v oblasti zahraničnej politiky a ľudských práv určuje a vykonáva Európska rada a Rada***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

11. domnieva sa, že ***pri príprave*** nového akčného plánu ***by sa malo konzultovať s Parlamentom***;	11. domnieva sa, že ***Parlament by sa mal aktívne zapojiť do prípravy*** nového akčného plánu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***domnieva sa***, že pri príprave nového akčného plánu by sa malo konzultovať s Parlamentom;	11. ***trvá na tom***, že pri príprave nového akčného plánu by sa malo konzultovať s Parlamentom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11a. zdôrazňuje úlohu verejnej a kultúrnej diplomacie EÚ, ako aj medzinárodných kultúrnych vzťahov pri presadzovaní ľudských práv a vyzýva odbor strategickej komunikácie a prognózovania ESVČ, aby v tomto smere zvýšil svoje úsilie, na ktoré by mal počítať s príslušnými zdrojmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia

Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a ***nad absenciou*** osobitného rozpočtu a účelového viazania;	12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a ***zdôrazňuje potrebu konzistentného začleňovania prístupu založeného na ľudských právach do všetkých nástrojov vonkajšej činnosti EÚ***; ***zdôrazňuje úlohu Parlamentu v procese programovania nástroja a vyzýva Komisiu a Európsku službu pre vonkajšiu činnosť (ESVČ), aby včas sprostredkovali všetky relevantné informácie a umožnili tak Parlamentu plniť si úlohu zodpovedajúcim spôsobom, a zdôrazňuje absenciu*** osobitného rozpočtu a účelového viazania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré	12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré

vykonali iní významní globálni prispievatelia; ***vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania;***	vykonali iní významní globálni prispievatelia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. ***víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania***;	12. ***odmieta myšlienku kompenzácie pozastavenia financovania organizácií na ochranu ľudských práv zo strany USAID, pretože takýto záväzok by viedol k ďalšiemu zvýšeniu rozpočtových výdavkov Únie a jej členských štátov v prospech subjektov, z ktorých väčšina nemá žiadny hmatateľný prínos***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. ***víta*** ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť***, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením*** tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ***ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania***;	12. ***berie na vedomie*** ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť***; víta vypustenie*** tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ***vzhľadom na veľmi obmedzený vplyv tohto programu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania;	12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť, najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania; ***zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť, aby žiadne finančné prostriedky EÚ priamo ani nepriamo nesmerovali na podporu extrémizmu alebo terorizmu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť***,*** ***najmä vzhľadom na dramatické škrty, ktoré vykonali iní významní globálni prispievatelia***; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania;	12. víta ciele súvisiace s ľudskými právami a demokraciou vo všetkých pilieroch navrhovaného nástroja Globálna Európa a ***berie na vedomie*** navrhované zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na vonkajšiu činnosť; vyjadruje však hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. so znepokojením konštatuje, že veľká časť finančných prostriedkov vyčlenených na politiky v oblasti rodovej rovnosti a práv je začlenená do širších programov, ako sú rozvoj, zdravie, vzdelávanie a správa vecí verejných, a preto nie je jasne rozdelená alebo identifikovateľná ako priama podpora práv žien; zdôrazňuje, že tento nedostatok transparentnosti sťažuje presné členenie a môže oslabiť zodpovednosť; vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že výdavky

výslovne určené na podporu práv žien a odstránenie diskriminácie žien sa budú vykazovať oddelene a zreteľne od prostriedkov určených na iné kategórie vrátane opatrení v oblasti rovnosti LGBTIQ osôb, aby sa zaručila úplná a sledovateľná ochrana a podpora práv žien;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. zdôrazňuje svoje hlboké znepokojenie nad tým, že peniaze európskych daňovníkov sa používajú na podporu zločineckých režimov, ako sú režimy vo Venezuele, na Kube a v Nikaragui; opakuje, že tieto prostriedky namiesto podpory demokratickej opozície a občianskej spoločnosti posilňujú diktatúry a udržiavajú represie voči ich obyvateľom;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 209
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyjadruje hlboké poľutovanie nad vypustením tematického programu pre ľudské práva a demokraciu ako hlavného nástroja EÚ na podporu a ochranu

ľudských práv a demokracie na celom svete a nad absenciou osobitného rozpočtu a účelového viazania, najmä vzhľadom na dramatické škrty zo strany iných významných globálnych prispievateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. vyjadruje obavy, že zlúčenie nástrojov vonkajšej činnosti EÚ predstavuje riziko oslabenia mandátov, narušenia súdržnosti a nedostatočného financovania kľúčových priorít, ako sú opatrenia v oblasti klímy, humanitárna pomoc, ľudské práva, demokracia, právny štát, rodová rovnosť a podpora MVO; zdôrazňuje potrebu jasných percentuálnych cieľov, vyčlenených rozpočtových položiek a transparentného sledovania, aby sa zabezpečilo účinné riešenie globálnych výziev a podpora zraniteľných skupín obyvateľstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. zdôrazňuje, že akýkoľvek prenos

alebo prebytok globálnej Európy sa musí opätovne začleniť do viazaného rozpočtu, a nie presmerovať do flexibilných balíkov alebo „neprogramovateľných“ činností. Umožnenie takéhoto presmerovania predstavuje riziko narušenia záruk pre vyčlenené oblasti, ako je napríklad humanitárna pomoc, a oslabuje parlamentný dohľad, keďže k prerozdeleniu by mohlo dôjsť bez rovnakej úrovne kontroly zo strany Európskeho parlamentu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. vyjadruje znepokojenie nad tým, že nástroj Globálna Európa zavádza podmienenosť spolupráce v oblasti readmisie a návratu, pričom uprednostňuje migráciu a nútené vysídľovanie pred rozvojovými cieľmi; zdôrazňuje, že sankčné opatrenia, ako napríklad pozastavenie platieb alebo programov v tretích krajinách, môžu ohroziť partnerstvá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12e. zdôrazňuje, že je potrebné, aby sa v rámci nástroja Globálna Európa uprednostňovali ľudské práva, zodpovednosť a začlenenie a aby sa zabezpečilo, že projekty v oblasti pripojenia a infraštruktúry budú podporovať udržateľný rozvoj a občiansku účasť; zdôrazňuje potrebu silných partnerstiev s OOS, prítomnosti EÚ v teréne a samostatného oddelenia pre vonkajšiu činnosť EÚ s dostatočnými zdrojmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete;	13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou ***záväznej a vymáhateľnej*** podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete; ***zdôrazňuje, že je potrebné posilniť a urýchlene aktualizovať rozmer udržateľnosti vo všetkých obchodných dohodách, t. j. zahrnutím záväznej a vynútiteľnej kapitoly o udržateľnom rozvoji, ktorá by zahŕňala možnosť sankcií v prípade nedodržiavania sociálnych a environmentálnych doložiek a doložiek o ľudských právach;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete;	13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete; ***zdôrazňuje, že EÚ by sa mala úplne vyhnúť financovaniu a poskytovaniu akejkoľvek pomoci krajinám, v ktorých vládnu režimy, ktoré systematicky porušujú základné ľudské práva a majú hlboko skorumpované vládne systémy;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 216
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***vyjadruje poľutovanie nad absenciou*** podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ***, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete***;	13. ***dôrazne odsudzuje absenciu záväznej*** podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ***; trvá na tom, aby sa finančné prostriedky EÚ vrátane rozvojovej a technickej pomoci neposkytovali vládam, ktoré sa dopúšťajú závažného porušovania ľudských práv alebo uplatňujú protidemokratické postupy***; ***vyzýva na vynútiteľné právne mechanizmy na zabezpečenie dodržiavania predpisov a transparentnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti ***dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie*** v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ***, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete***;	13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou ***spoľahlivej, transparentnej a pre jednotlivé krajiny špecifickej podmienenosti*** v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ***; vyzýva na vytvorenie operačného rámca podmienenosti, ktorý by sa okrem iného vzťahoval na makrofinančnú pomoc, obchodné preferencie a zjednodušenie vízového režimu, s jasnými referenčnými hodnotami a doložkami o pozastavení v prípade pretrvávajúceho porušovania***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete;	13. vyjadruje poľutovanie nad absenciou podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete; ***v tejto súvislosti pripomína význam spolupráce s krajinami mimo EÚ v oblasti návratu a readmisie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***vyjadruje poľutovanie nad absenciou*** podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete;	13. ***berie na vedomie absenciu*** podmienenosti dodržiavaním ľudských práv a zásad demokracie v oblasti spolupráce s krajinami mimo EÚ, keďže takouto podmienenosťou by sa dal reálne splniť záväzok EÚ presadzovať ľudské práva na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. dôrazne nabáda EÚ, aby sa naďalej usilovala o ambiciózny záväzok, že ľudské práva sa stanú ústrednou súčasťou všetkých politík EÚ, a to efektívnejším spôsobom, a podmienkou financovania zo strany EÚ, a to aj prostredníctvom medzinárodných dohôd a politík a nástrojov rozvojovej spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že je potrebné, aby humanitárna pomoc zohľadňovala rodové hľadisko; vzhľadom na rodový vplyv ozbrojených konfliktov vyjadruje poľutovanie nad tým, že v rámci humanitárnej reakcie EÚ sa sexuálnemu a rodovo motivovanému násiliu a sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam neprikladá dostatočná priorita a pozornosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyjadruje znepokojenie nad drastickými škrtmi v zahraničnej pomoci, ktoré majú priamy vplyv na najzraniteľnejšie skupiny obyvateľstva; zdôrazňuje, že EÚ nemôže sama preklenúť túto priepasť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za ***mimoriadne*** dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv***, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ prispieva k jej viditeľnosti a***	14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv;

súdržnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti;	14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti; ***žiada, aby sa OZEÚ poskytlo viac zdrojov a lepšia koordinácia s delegáciami EÚ na celom svete na podporu jeho práce; napriek neustálym výzvam vyjadruje poľutovanie nad vylúčením Parlamentu z výberového konania na funkciu OZEÚ; trvá na tom, že je potrebné, aby OZEÚ pravidelne podával správy Parlamentu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ ***prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti***;	14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý ***prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti*** v úzkej spolupráci ***a koordinácii*** so všetkými orgánmi ***a aktérmi*** EÚ***, najmä s tými, ktorým boli zverené mandáty na dodržiavanie a***

presadzovanie ľudských práv, a to vo všeobecnosti aj v konkrétnych kontextoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti;	14. naďalej považuje OZEÚ pre ľudské práva za mimoriadne dôležitý hlas vonkajšej politiky EÚ v oblasti ľudských práv, ktorý v úzkej spolupráci so všetkými orgánmi EÚ prispieva k jej viditeľnosti a súdržnosti; ***žiada, aby menovanie OZEÚ podliehalo kontrole Parlamentu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery a nad celosvetovým nárastom neznášanlivosti voči náboženským komunitám; odsudzuje politickú inštrumentalizáciu náboženských identít a vylúčenie náboženských menšín, vrátane ich politickej účasti, ako aj útoky na kultúrne a historické pamiatky; zdôrazňuje, že sloboda zvoliť si náboženstvo alebo vieru je ľudským právom, ktoré nemožno trestať; odsudzuje preto existenciu a vykonávanie tzv.

zákonov o odpadlíctve a zákonov o rúhaní, ktoré vedú k tvrdým trestom, ponižujúcemu zaobchádzaniu a v niektorých prípadoch dokonca k trestom smrti; vyzýva na zrušenie zákonov o odpadlíctve od viery a zákonov o rúhaní; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť osobitného vyslanca pre podporu a ochranu slobody náboženského vyznania alebo viery mimo EÚ a zabezpečiť úzku spoluprácu so OZEÚ pre ľudské práva a pracovnou skupinou Rady pre ľudské práva; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu týchto slobôd, upozornili na túto otázku na fórach OSN a zjednotili správy delegácií EÚ o tejto problematike;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila včasné vymenovanie osobitného vyslanca EÚ pre slobodu náboženského vyznania alebo viery; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť osobitnému vyslancovi primeranú kontinuitu, zdroje a viditeľnosť, aby mohol účinne presadzovať slobodu náboženského vyznania alebo viery na celom svete; zdôrazňuje, že pravidelné podávanie správ Európskemu parlamentu by ešte viac posilnilo transparentnosť a spoluprácu v tejto oblasti; nabáda Komisiu, aby preskúmala možnosti dôslednejšieho posilnenia ochrany náboženskej slobody ako základného práva vo vonkajších politikách a dohodách o spolupráci EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. pripomína OZEÚ ochranu kresťanských komunít, ktoré sa javia ako najprenasledovanejšie na svete, a že podľa organizácie Open Doors viac ako 360 miliónov kresťanov čelí prenasledovaniu, obťažovaniu alebo diskriminácii; vyjadruje hlboké poľutovanie nad znesväcovaním a vandalizmom posvätných a náboženských miest; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby odsúdili všetky takéto činy a hájili a chránili naše kresťanské dedičstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. odsudzuje skutočnosť, že funkcia osobitného vyslanca EÚ pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ zostáva neobsadená už viac ako rok; žiada, aby bol osobitný vyslanec vymenovaný, aby mu boli poskytnuté primerané zdroje a aby bol plne podporovaný jeho inštitucionálny mandát, kapacity a povinnosti; pripomína, že povinnosti osobitného vyslanca by mali byť zamerané na podporu slobody myslenia, svedomia, náboženského

vyznania a viery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že OZEÚ musí mať dostatočné zdroje na účinný výkon svojej práce, pričom zdôrazňuje, že obmedzená transparentnosť a viditeľnosť – ako napríklad absencia verejných správ o návštevách krajín, pracovného programu a priorít alebo chýbajúce špecializované webové sídlo – môže brániť verejnej kontrole a zodpovednosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom vzťahov EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem ***a aby sa vo vonkajšej politike EÚ uplatňovala podmienenosť v oblasti*** ľudských práv;	15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom vzťahov EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem***; opakuje svoju výzvu, aby sa do dohôd medzi EÚ a tretími krajinami zahrnuli hodnotenia dodržiavania***

	ľudských práv ***a prísne ustanovenia o ľudských právach, ktoré by boli podporené jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia***; ***vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom vzťahov EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem a aby sa vo vonkajšej politike EÚ uplatňovala podmienenosť v oblasti ľudských práv;	15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom vzťahov EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem a aby sa vo vonkajšej politike EÚ uplatňovala podmienenosť v oblasti ľudských práv; ***zdôrazňuje, že je potrebné využiť možnosť pozastaviť dohody v prípade porušenia ustanovení o ľudských zdrojoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+***, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom vzťahov EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem a aby sa vo vonkajšej politike EÚ uplatňovala podmienenosť v oblasti ľudských práv***;	15. zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+***; trvá však na tom, že obchodné dohody musia slúžiť predovšetkým hospodárskej prosperite európskych občanov a nesmú sa zneužívať na účely ideologického nátlaku***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 235
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***zdôrazňuje kľúčový význam medzinárodných dohôd vrátane dohôd o pridružení a obchodných dohôd a nástrojov, ako je všeobecný systém preferencií (VSP) a VSP+, aby sa ľudské práva a demokratické normy stali jadrom*** vzťahov ***EÚ s krajinami mimo EÚ, aby sa podporovalo a monitorovalo dodržiavanie týchto noriem a aby sa vo vonkajšej politike EÚ uplatňovala podmienenosť v oblasti ľudských práv***;	15. ***naliehavo vyzýva, aby sa vytvorili nové typy spolupráce s tretími krajinami na základe vzájomného rozvoja a vzájomne výhodných*** vzťahov***, ktoré budú v prvom rade reagovať na záujmy národov; domnieva sa, že dohody o obchode a ochrane investícií prispievajú k nerovnomernému rozdeleniu svetového bohatstva, často oslabujú sociálnu a hospodársku spravodlivosť a zároveň prehlbujú existujúce nerovnosti, pričom si vyberajú vysokú daň na marginalizovaných štátoch a komunitách***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Viktória Ferenc, Kinga Gál

Návrh uznesenia

Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. pripomína povinnosti štátov vyplývajúce z medzinárodných zmlúv a dohôd chrániť práva svojich národnostných, etnických, kultúrnych, náboženských alebo jazykových menšín na svojom území; vyzýva vlády partnerských krajín EÚ, aby zaručili práva tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín vrátane zachovania ich kultúr, jazykov, náboženstiev, tradícií a histórie s cieľom chrániť rozmanitosť a kultúrnu, ako aj jazykovú identitu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že slobodný, predchádzajúci a informovaný súhlas (FPIC) pôvodných obyvateľov sa nemusí dôsledne dodržiavať v dohodách EÚ, rozvojových projektoch a činnostiach podnikov, ktoré majú vplyv na ich pôdu alebo zdroje; zdôrazňuje, že nedodržiavanie práv pôvodných obyvateľov, a to aj v odvetvových právnych predpisoch, by mohlo ohroziť udržateľný rozvoj, opatrenia v oblasti klímy a zachovanie biodiverzity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje zlyhanie zavedenia doložiek o ľudských právach do dohôd o voľnom obchode s tretími krajinami, pretože tieto dohody dokonca viedli k porušovaniu základných hospodárskych a sociálnych práv, a najmä k ochudobneniu dotknutého obyvateľstva a hromadeniu zdrojov nadnárodných spoločností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. vyzýva na prehodnotenie štatútu GSP+ Pakistanu napriek jeho pretrvávajúcemu nedodržiavaniu medzinárodných dohovorov o ľudských právach a slobode náboženského vyznania, čoho príkladom sú útoky na kresťanov v meste Džaranwala v auguste 2023;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje význam využívania existujúcich obchodných nástrojov na podporu medzinárodného práva, najmä pokiaľ ide o záujmy členských štátov EÚ;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 241
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. odsudzuje, že niektoré spoločnosti nezákonne využívajú prírodné zdroje, čo predstavuje nielen veľkú výzvu v oblasti udržateľnosti a životného prostredia, ale má aj vážny negatívny dosah na sociálne, hospodárske, kultúrne, občianske a politické práva miestnych komunít; pripomína zodpovednosť podnikov za zaistenie toho, aby ich operácie a dodávateľské reťazce neboli zapojené do porušovania ľudských práv vrátane environmentálnych práv, práv pôvodného obyvateľstva a pracovných práv, ani do hrozieb a útokov namierených proti obhajcom ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. zdôrazňuje potrebu odstrániť

právne a regulačné medzery, ktoré podniky využívajú na úkor ľudských práv a životného prostredia; opätovne vyjadruje silnú podporu práci pracovnej skupiny OSN OEIGWG na právne záväznom nástroji o podnikaní a ľudských právach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 15 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15c. domnieva sa, že akákoľvek obchodná závislosť od Turecka by sa mala znížiť, pretože Turecko porušuje medzinárodné právo: ***– obsadenie 38 % územia Cyperskej republiky,*** ***– porušovanie zvrchovanosti a zvrchovaných práv Grécka a Cyperskej republiky na mori a vo vzduchu,*** ***– priama alebo nepriama vojenská účasť na etnických čistkách v Sýrii a Iraku, najmä páchanie etnických čistiek a genocídy na konkrétnych rasách, ako sú Kurdi v Turecku, Sýrii a Iraku,*** ***– pretrvávajúce odmietanie uznať genocídu kresťanov v Osmanskej ríši na začiatku 20. storočia,*** ***– jeho podpora nenávisti voči Arménom v Azerbajdžane a jeho protiarménske operácie;***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 244
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia

Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; domnieva sa, že existuje priestor na posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;	16. ***zdôrazňuje dôležitosť dialógov o ľudských právach ako kľúčového prvku trvalej angažovanosti EÚ a nie ako samostatného nástroja;*** konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; domnieva sa, že existuje priestor na posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; ***opakuje, že treba upozorniť na jednotlivé prípady, najmä tie, ktoré Parlament zdôraznil vo svojich uzneseniach, a zabezpečiť primerané následné opatrenia; vyzýva na zvýšenie viditeľnosti týchto dialógov a ich výsledkov, a to aj prostredníctvom uverejnenia spoločného tlačového vyhlásenia;*** berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli	16. konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli

základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; domnieva sa, že existuje priestor na posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;	základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; ***vyzýva na väčšie a zmysluplnejšie zapojenie občianskej spoločnosti do dialógov; zdôrazňuje, že skutočným OOS sa nesmie brániť v účasti na dialógoch o ľudských právach a že každý dialóg musí zahŕňať všetky skutočné OOS bez akýchkoľvek obmedzení;*** domnieva sa, že existuje priestor na posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; domnieva sa, že existuje priestor na posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;	16. konštatuje, že v roku 2024 sa uskutočnilo 35 dialógov a konzultácií o ľudských právach; domnieva sa, že tieto dialógy sú naďalej dôležitým nástrojom pri presadzovaní ľudských práv a demokracie, avšak ľutuje, že namiesto toho, aby boli základnou súčasťou trvalej angažovanosti v oblasti ľudských práv vo vzťahoch s krajinami a regiónmi mimo EÚ, sú často len ojedinelými akciami; domnieva sa, že existuje priestor na ***systematickejšie*** posilnenie úlohy Parlamentu v procese dialógu; berie na vedomie, že viaceré dialógy o ľudských právach sa naďalej konajú mimo sídla EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. so znepokojením konštatuje, že viditeľnosť a výsledky dialógov vedených ESVČ a delegáciami EÚ môžu byť nedostatočné a že nemusia byť vždy orientované na výsledky alebo založené na jasných referenčných hodnotách, ktoré by umožňovali účinné monitorovanie, a to aj prostredníctvom konzultácií ex ante a ex post s občianskou spoločnosťou a zverejňovania spoločných tlačových vyhlásení; vyzýva na väčšie a zmysluplnejšie zapojenie občianskej spoločnosti do dialógov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. konštatuje, že EÚ musí konať v súlade s medzinárodným právom, najmä pokiaľ ide o ochranu jej členských štátov; vyzýva preto na úplné vykonávanie Lausannskej zmluvy; konkrétne požaduje vrátenie majetku Grékom z Konštantínopolu, Imvrosu a Tenedosu a vyplatenie odškodného za hrozné prenasledovanie zo strany Turecka počas posledných 60 rokov;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 249
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16c. vyjadruje poľutovanie nad úplnou absenciou iniciatív na odškodnenie Grékov z Konštantínopolu, Imvrosu a Tenedosu, ktorých turecká vláda vyhnala z domovov ich predkov počas udalostí v septembri 1955 a po ňom;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 250
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Podnadpis 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Sankčné nástroje EÚ vrátane globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (GHRSR – Magnitského akt)	Sankčné nástroje EÚ vrátane globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (GHRSR – Magnitského akt ***EÚ***)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. opätovne ***vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu*** GHRSR ***spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a***	17. opätovne ***zdôrazňuje, že využívanie*** GHRSR ***musí byť naďalej prísne cieleným nástrojom vonkajšej činnosti Únie, používať sa výhradne proti krajinám, osobám a subjektom, ktoré sa***

ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; ***pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie;***	***aktívne zapájajú do nepriateľských činov proti jednému alebo viacerým členským štátom Európskej únie alebo v reakcii na jasné a závažné porušovanie ľudských práv za predpokladu, že tieto opatrenia sa nevyužívajú ako zámienka na zasahovanie do vnútorných vecí tretích krajín; zdôrazňuje, že akékoľvek uplatnenie týchto sankcií musí byť odôvodnené jasnými dôkazmi o ohrození zvrchovanosti, bezpečnosti alebo fundamentálnych záujmov členských štátov; zdôrazňuje, že jednomyseľnosť Rady sa musí zachovať pri všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa prijímania sankcií v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) v súlade s článkom 24 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii, aby tým neboli dotknuté štátne záujmy a priority zahraničnej politiky jednotlivých členských štátov proti ich vôli; varuje, že akýkoľvek krok smerom k hlasovaniu kvalifikovanou väčšinou v kontexte GHRSR predstavuje priame spochybnenie zvrchovanosti členských štátov a medzivládnej povahy vonkajšej činnosti Únie; ďalej varuje pred ideologickým alebo expanzívnym používaním globálneho sankčného režimu v oblasti ľudských práv oddelene od hlavných strategických priorít Únie***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc*** sankcií ***ako kľúčového politického nástroja EÚ na***	17. ***so znepokojením konštatuje zarážajúci dvojaký meter pri uplatňovaní*** sankcií ***zo strany EÚ v rámci globálneho režimu sankcií v oblasti*** ľudských práv

podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv ***dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie***;

(GHRSR); vyjadruje poľutovanie nad výraznou nerovnováhou medzi prijatím sankcií voči viac ako 130 jednotlivcom a 37 subjektom, väčšinou napojeným na Rusko, a absenciou formálnych individuálnych sankcií voči izraelským občanom zodpovedným za zdokumentovanú genocídu v Gaze; zdôrazňuje, že tento nejednotný prístup oslabuje dôveryhodnosť a účinnosť politiky EÚ v oblasti ľudských práv, a žiada rovnaké a zásadové uplatňovanie sankcií bez ohľadu na geopolitické hľadisko;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie;	17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie; ***berie však na vedomie výzvy, ktoré predstavuje požiadavka jednomyseľnosti pri prijímaní sankcií, a opakuje svoju výzvu na zavedenie hlasovania kvalifikovanou väčšinou pri rozhodnutiach o GHRSR; zdôrazňuje potrebu úplného presadzovania sankcií a vyzýva na riešenie obchádzania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie;	17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby rozšírili rozsah pôsobnosti globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského akt EÚ) a zahrnuli do neho aj činy korupcie, ako to už niekoľkokrát požadoval Parlament;*** pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho	17. opätovne vyjadruje podporu väčšiemu využívaniu GHRSR spolu s ďalšími rámcami ad hoc sankcií ako kľúčového politického nástroja EÚ na podporu právneho štátu, demokracie a ľudských práv dopĺňajúceho iné súdne nástroje; pripomína však obmedzenia a pomalosť súčasného rozhodovacieho

systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie;	systému, pokiaľ ide o aktiváciu týchto nástrojov, ako aj medzery v mechanizmoch presadzovania, ktoré umožňujú obchádzanie***, a preto zdôrazňuje potrebu zavedenia hlasovania kvalifikovanou väčšinou pri prijímaní sankcií v rámci globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva Radu, aby uplatňovala cielené sankcie v globálnom sankčnom režime EÚ v oblasti ľudských práv voči osobám, skupinám alebo subjektom zodpovedným za zosnovanie alebo financovanie aktov náboženského prenasledovania a násilia proti kresťanským komunitám, najmä v krajinách ako Nigéria, Pakistan, Irak, Irán, Afganistan, Burkina Faso a Somálsko; vyjadruje vážne obavy týkajúce sa globálneho vzostupu náboženského extrémizmu vrátane islamského fundamentalizmu; dôrazne odsudzuje všetky formy násilia páchaného takýmito skupinami na kresťanoch a iných náboženských menšinách; vyjadruje poľutovanie nad znesväcovaním a ničením kostolov, chrámov a posvätných miest; pripomína, že Európska únia má spoločné kresťanské dedičstvo a musí zaujať jasný postoj voči takýmto útokom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. odsudzuje závažné porušovanie ľudských práv a násilné činy páchané Ruskou federáciou vrátane úmyselných útokov na civilistov na Ukrajine, násilnej deportácie detí, systematického používania mučenia a sexuálneho násilia; vyzýva na okamžité a cielené uplatnenie globálneho režimu sankcií EÚ v oblasti ľudských práv (GHRSR – Magnitského akt) voči ruským úradníkom, vojenským veliteľom, sudcom a propagandistom, ktorí sa priamo podieľajú na týchto zločinoch alebo sú do nich zapletení; naliehavo vyzýva Radu a Komisiu, aby posilnili presadzovanie existujúcich sankcií, uzavreli cesty obchádzania sankcií cez tretie krajiny a rozšírili zoznamy tak, aby zahŕňali subjekty dodávajúce bezpilotné lietadlá, rakety a technológie na sledovanie, ktoré Rusko využíva na takéto zneužívanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva na rozšírenie a automatizáciu globálneho režimu sankcií EÚ v oblasti ľudských práv (GHRSR) na základe zdokumentovaných prípadov zneužívania, príslušných súdnych rozhodnutí a medzinárodných rozsudkov; trvá na tom, aby aktivácia sankcií nebola

závislá len od politického konsenzu v Rade a aby rozhodnutia súdov vrátane Európskeho súdu pre ľudské práva boli uznané ako platný právny základ pre ich zaradenie; vyzýva na povinné zosúladenie členských štátov a koordináciu presadzovania práva s cieľom zabrániť obchádzaniu sankcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyjadruje poľutovanie nad úplnou absenciou iniciatív na podporu cyperských občanov, ako je Titina Loizidouová, ktorí boli vysídlení z okupovaných území Cyperskej republiky tureckou okupačnou armádou a ktorých prípady boli opakovane a oprávnene potvrdené súdmi;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 260
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. konštatuje, že neschopnosť EÚ ovplyvňovať krajiny, ktoré nedodržiavajú základné politiky v oblasti ľudských práv, sa čiastočne vysvetľuje jej neschopnosťou ukladať sankcie a okamžite pozastaviť akúkoľvek finančnú pomoc týmto krajinám;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 261
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyzýva na systematické zaraďovanie páchateľov cezhraničných represií vrátane tých, ktoré sú namierené proti občanom a obyvateľom EÚ, novinárom a komunitám v diaspóre, na zoznamy v rámci globálneho režimu sankcií EÚ v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. naliehavo vyzýva členské štáty a Európsku úniu, aby vyvinuli koordinovaný diplomatický, hospodársky a politický tlak na tretie krajiny, ktoré systematicky odmietajú prijať späť vlastných štátnych príslušníkov, ktorí spáchali trestné činy v Únii a na ktorých sa vzťahujú právoplatné rozhodnutia o návrate alebo vyhostení; zdôrazňuje, že uzatváranie a plnenie dohôd o spolupráci, obchodných partnerstvách, zjednodušení alebo liberalizácii víz a finančná či rozvojová pomoc by mali byť výslovne podmienené účinnou a trvalou spoluprácou v oblasti readmisie; v tejto súvislosti vyzýva na lepšiu koordináciou,

výmenu informácií a spoločné prevádzkové opatrenia medzi členskými štátmi na zaistenie jednotnosti a účinnosti pri presadzovaní politík v oblasti návratu a readmisie; vyzýva Radu, aby zvážila uplatnenie cielených sankcií, a to aj podľa globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv, voči krajinám alebo úradníkom brániacim záväzkom v oblasti readmisie, čím oslabujú právny štát a verejnú bezpečnosť v Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. vyzýva na dôsledné uplatňovanie cielených sankcií voči osobám zodpovedným za závažné porušovanie ľudských práv na okupovaných územiach Gruzínska a Ukrajiny, pričom sa inšpiruje prijatím „zoznamu Otchozoria-Tatunašviliho“ Gruzínskom v roku 2018, v ktorom sú uvedení páchatelia závažných porušení; zdôrazňuje, že EÚ by mala rozšíriť uplatňovanie svojho globálneho režimu sankcií v oblasti ľudských práv (GHRSR – Magnitského akt) na takéto osoby, čím by sa zabezpečila zodpovednosť, zabránilo beztrestnosti a posilnilo medzinárodné úsilie o zabránenie ďalšiemu porušovaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17c. vyzýva Radu a členské štáty, aby posilnili diplomatický a prevádzkový tlak na orgány Mali na zaistenie úplnej spolupráce na návrate a readmisii štátnych príslušníkov Mali s nezákonným pobytom v EÚ; zdôrazňuje, že rozvojová pomoc, vízová politika a finančná spolupráca by mali byť podmienené účinným a trvalým plnením povinností týkajúcich sa návratu; vyzýva Radu, aby zvážila uplatňovanie cielených reštriktívnych opatrení podľa globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv alebo iných príslušných nástrojov v prípade pokračujúceho bránenia alebo odmietania spolupracovať vo veciach návratu a readmisie, ako už Európsky parlament vyzval vo svojom uznesení RC-B10-0291/2025;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17d. odsudzuje porušovanie základných práv žien, ku ktorému dochádza na celom svete, a odsudzuje najmä násilie páchané v rámci konfliktov, ako je napríklad používanie znásilnenia a sexuálneho násilia ako vojnovej zbrane; odsudzuje praktiky mrzačenia ženských pohlavných orgánov, vrážd zo cti a detských a nútených manželstiev, ktoré sa všetky vyskytujú najmä v islamských komunitách, a zdôrazňuje, že je potrebné

pokračovať v úsilí o ich úplné odstránenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17e. so znepokojením berie na vedomie a odsudzuje nárast antisemitizmu vo svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17f. so znepokojením konštatuje, že tzv. woke kultúra a z nej vyplývajúca kultúra rušenia (cancel culture) prehlbuje rozdelenie spoločnosti, odrádza od otvorenej a úprimnej diskusie, vedie k zjednodušujúcemu pohľadu na históriu, podporuje cenzúru a historický revizionizmus a nevyhnutne obmedzuje slobodu prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia

Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 17 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17g. opakuje svoj nesúhlas s rôznymi formami obchodovania s ľuďmi vrátane vykorisťovania žien, ako aj využívania náhradného materstva, núteného manželstva a nezákonného osvojenia; nabáda členské štáty, aby odsúdili tieto praktiky a bojovali proti nim; víta iniciatívu Vyhlásenia z Casablancy, medzinárodnej skupiny odborníkov, výskumníkov, právnikov a lekárov, ktorí vypracovali návrh medzinárodného dohovoru o všeobecnom zákaze náhradného materstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Podnadpis 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	je mimoriadne znepokojený pretrvávajúcim obmedzovaním priestoru občianskej spoločnosti a rastúcimi hrozbami pre prácu obhajcov ľudských práv a OOS, ako aj ich rodiny, komunity a právnikov, a vyjadruje osobitné znepokojenie nad čoraz sofistikovanejšími prostriedkami používanými na ich prenasledovanie; dôrazne odsudzuje ich svojvoľné zadržiavanie a zabíjanie; odsudzuje prenasledovanie OOS prostredníctvom legislatívnych ustanovení, ako sú zákony o zahraničných agentoch a podobne, a iné obmedzenia, ktorým čelia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. víta, že v roku 2024 podporil mechanizmus pre obhajcov ľudských práv, financovaný v rámci tematického programu pre ľudské práva a demokraciu Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, 10 050 obhajcov ľudských práv považovaných za vysoko ohrozených, z toho 51 % žien, a v rovnakom období poskytol podporu viac ako 700 ohrozeným novinárom v 60 krajinách;	18. víta, že v roku 2024 podporil mechanizmus pre obhajcov ľudských práv, financovaný v rámci tematického programu pre ľudské práva a demokraciu Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, 10 050 obhajcov ľudských práv považovaných za vysoko ohrozených, z toho 51 % žien, a v rovnakom období poskytol podporu viac ako 700 ohrozeným novinárom v 60 krajinách; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že finančné prostriedky vyčlenené pre ProtectDefenders nepostačujú na pokrytie potrieb;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***víta***, že v roku 2024 podporil mechanizmus pre obhajcov ľudských práv, financovaný v rámci tematického programu pre ľudské práva a demokraciu Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, 10 050 obhajcov ľudských práv považovaných za vysoko ohrozených, z toho 51 % žien, a v rovnakom období	18. ***berie na vedomie***, že v roku 2024 podporil mechanizmus pre obhajcov ľudských práv, financovaný v rámci tematického programu pre ľudské práva a demokraciu Nástroja susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, 10 050 obhajcov ľudských práv považovaných za vysoko ohrozených, z toho 51 % žien, a v

poskytol podporu viac ako 700 ohrozeným novinárom v 60 krajinách;	rovnakom období poskytol podporu viac ako 700 ohrozeným novinárom v 60 krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že neexistuje rozhodná európska politika v prospech stability, mieru a ľudských práv v Líbyi a Sýrii, dvoch štátoch, ktoré hraničia s Európskou úniou po mori a ktoré sú zodpovedné za veľkú časť nelegálnych tokov migrantov do EÚ;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 273
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. vyjadruje solidaritu s prenasledovanými kresťanmi, Kurdmi, alavitmi a drúzmi v Sýrii; zdôrazňuje význam ich vlastnej ochrany a intervencie krajín mimo EÚ, aby ich ochránili pred súčasnou nevolenou vládou, ktorej dominujú islamskí extrémisti;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 274

Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že*** postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, ***sú príliš často ťažkopádne a nie sú***	19. ***žiada, aby boli*** postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, ***prísnejšie, sledovateľnejšie a kontrolovanejšie***;

prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***víta*** aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; ***vyjadruje však poľutovanie nad tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;***	19. ***berie na vedomie*** aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;	19. víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam; ***pripomína, že je mimoriadne dôležité, aby členské štáty dôkladne a dôsledne vykonávali posúdenia bezpečnosti a rizík stanovené vo vízovom kódexe, čím sa zabezpečí, že všetci žiadatelia budú riadne overení v príslušných databázach a že sa bude venovať osobitná pozornosť potenciálnym rizikám súvisiacim s nelegálnou migráciou, verejným poriadkom alebo vnútornou bezpečnosťou; zdôrazňuje, že dôsledné a harmonizované uplatňovanie týchto kontrol je nevyhnutné na zabezpečenie integrity schengenského priestoru a zachovanie dôvery občanov v spoločnú vízovú politiku EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej	19. víta aktualizáciu príručky k vízovému kódexu Únie z roku 2024, ktorej

cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje ***však*** poľutovanie nad tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;	cieľom je spriehľadniť flexibilné riešenie prípadov obhajcov ľudských práv, aby sa mohol urýchliť proces podávania žiadostí o krátkodobé víza pre ohrozené osoby; vyjadruje poľutovanie nad ***nedostatočným monitorovaním vykonávania revidovanej príručky a zdôrazňuje potrebu cielenej odbornej prípravy konzulátov a národných vízových centier; vyjadruje však poľutovanie nad*** tým, že postupy, ktoré umožňujú obhajcom ľudských práv prístup k medzinárodnej alebo humanitárnej ochrane, ako sú víza, sú príliš často ťažkopádne a nie sú prispôsobené ich osobitným potrebám, najmä pokiaľ ide o to, aby mohli pokračovať v práci v oblasti ľudských práv v zahraničí, ako aj nad tým, že pri vydávaní víz dochádza k vážnym a škodlivým oneskoreniam;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje význam spolupráce s náboženskými vodcami ako kľúčovými ochrancami ľudských práv, pričom uznáva, že často zohrávajú aktívnu úlohu pri sprostredkovaní konfliktov, poskytovaní humanitárnej pomoci a podpore sociálnej súdržnosti; zdôrazňuje, že rôzne náboženské organizácie si čoraz viac uvedomujú potrebu budovať partnerstvá medzi náboženskými tradíciami a zameriavať sa na spoločné hodnoty, ktoré spájajú, a nie rozdeľujú; pripomína, že jadrom väčšiny náboženstiev je učenie o láske, súcite a dôstojnosti; zdôrazňuje preto, že je dôležité posilniť dialóg a partnerstvá medzi sekulárnymi a náboženskými

obhajcami ľudských práv s cieľom podporiť ochranu ľudských práv na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad násilnou rétorikou ľavice a krajnej ľavice, ktorá inšpirovala útoky na aktivistov za slobodu prejavu a konzervatívne politické osobnosti na celom svete; v tejto súvislosti pripomína smrteľný útok na kolumbijského senátora Miguela Uribeho Turbaya 7. júna 2025 a vraždu občana USA Charlieho Kirka 10. septembra 2025;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 281
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyzdvihuje cennú úlohu Spoločenstva Sacharovovej ceny, a to aj prostredníctvom programu Sacharovovho štipendia, pri prispievaní k lepšiemu pochopeniu fenoménu represií voči ochrancom ľudských práv, jeho rôznych dôsledkov a možných spôsobov riešenia, a to aj na nadnárodnej úrovni;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že mechanizmy na ochranu obhajcov ľudských práv môžu byť nedostatočne financované alebo nedostatočne vykonávané, a zdôrazňuje význam komplexného, kolektívneho a preventívneho prístupu vo všetkých interakciách s tretími krajinami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje rozhodujúcu úlohu delegácií EÚ a zastúpení členských štátov pri pozorovaní súdnych procesov, návštevách vo väzbe a podpore rodín a právnikov prenasledovaných obhajcov ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. zdôrazňuje význam posilnenia koordinácie medzi politikou EÚ v oblasti ľudských práv a diplomatickou angažovanosťou Svätej stolice, najmä pri presadzovaní mieru, podpore medzináboženského dialógu, podpore riešenia konfliktov, poskytovaní humanitárnej pomoci a ochrane ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyjadruje znepokojenie nad neistým financovaním obhajcov ľudských práv na celom svete a naliehavo vyzýva EÚ a členské štáty, aby posilnili rozpočtovú podporu a zabezpečili flexibilné, dostupné a dlhodobé financovanie, ktoré by umožnilo obhajcom ľudských práv pokračovať v ich životne dôležitej práci v podmienkach rastúcej represie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. vyzýva Európsku úniu, aby

posilnila dialóg a štruktúrovanú spoluprácu s Ekumenickým patriarchátom v Konštantínopole a Jeruzalemským patriarchátom ako uznávanými náboženskými autoritami celosvetového a regionálneho významu, pričom poznamenáva, že takáto inštitucionálna angažovanosť prispeje k podpore mieru na Blízkom východe a k ochrane náboženskej slobody a ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. zdôrazňuje rastúce nadnárodné hrozby pre obhajcov ľudských práv, novinárov, aktivistov občianskej spoločnosti a politických oponentov, a to aj zo strany vnútroštátnych orgánov alebo ich zástupcov v členských štátoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. zdôrazňuje, že metropolia Besarábie dôsledne a jednoznačne vyjadruje svoju podporu európskej integrácii Moldavskej republiky a ochrane ľudských práv a európskych hodnôt[2a]; s

hlbokým znepokojením zdôrazňuje vážne násilie a porušovanie ľudských práv, ktorému čelia duchovní metropolie Besarábie pri uplatňovaní svojich základných slobôd a pri presadzovaní týchto zásad; pripomína najmä incident z 15. júla 2025 v kostole Narodenia Matky Božej v Grinăuți v Rîșcani, kde bol kňaz Constantin Turtureanu spolu so svojou manželkou a synom násilne napadnutý a vylúčený zo svojej farnosti po tom, ako sa pripojil k metropolii Besarábie, pri útoku, ktorý údajne zorganizovala proruská skupina Șor, ktorú zastupovala Victoria Furtunăová, vodkyňa hnutia „Víťazstvo“, pričom prítomní kňazi a policajti nezasiahli[3a]; ďalej zdôrazňuje, že všetci duchovní, ktorí obhajujú ľudské práva a slobodu náboženského vyznania alebo viery, musia byť uznaní a chránení ako obhajcovia ľudských práv;

[2a] https://www.moldpres.md/eng/society/metropolitan-see-of-bessarabia-reaffirms-support-for-moldova-s-european-path-metropolitan-petru-meets-with-european-commissioner-for-enlargement

[3a] https://cotidianul.md/en/9021/Scandal-in-Grinauti%3A-Priests-of-the-Metropolitanate-of-Moldova-resorted-to-bribery-and-refuse-to-cede-the-church-in-the-village-that-recently-passed-to-the-Metropolitanate-of-Bessarabia/

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	19d. odsudzuje pokračujúce a premyslené útoky na obhajkyne ľudských práv vrátane vrážd, obťažovania, očierňovania a zastrašovania, ktorých cieľom je umlčať ich hlas; upozorňuje na zlyhanie politických lídrov pri ich ochrane a niekedy aj na povzbudenie protirodových hnutí; vyzýva EÚ a členské štáty, aby posilnili podporu a zaviedli účelové financovanie pre ženské, feministické a občianske organizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN; vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne rozhodnutia nečlenských štátov obmedziť financovanie Rady pre ľudské práva majú už citeľný vplyv na jej schopnosť plniť si svoje poslanie;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia	20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia

OSN; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne rozhodnutia nečlenských štátov obmedziť financovanie Rady pre ľudské práva majú už citeľný vplyv na jej schopnosť plniť si svoje poslanie;***	OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN; ***vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne rozhodnutia nečlenských štátov obmedziť financovanie Rady pre ľudské práva majú už citeľný vplyv na jej schopnosť plniť si svoje poslanie;***	20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN; vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne rozhodnutia nečlenských štátov obmedziť financovanie Rady pre ľudské práva majú už citeľný vplyv na ***jej*** schopnosť plniť si svoje poslanie;	20. víta úsilie EÚ navrhovať alebo podporovať rezolúcie Rady OSN pre ľudské práva a Valného zhromaždenia OSN; vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne rozhodnutia nečlenských štátov obmedziť financovanie Rady pre ľudské práva ***a systému OSN*** majú už citeľný vplyv na ***ich*** schopnosť plniť si svoje poslanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva Ruskú federáciu ako právnu nástupníčku Sovietskeho zväzu, aby uznala a prevzala plnú zodpovednosť za rozsiahle porušovanie ľudských práv, ku ktorému dochádzalo počas sovietskej vlády, vrátane masových deportácií, nútených prác, nezákonného znárodňovania a systémových represií; zdôrazňuje, že Ruská federácia nesie právnu aj morálnu zodpovednosť za odškodnenie nielen obetí a ich potomkov, ale aj nástupníckych štátov bývalých sovietskych republík za kolektívne škody spôsobené sovietskou politikou; vyzýva štáty bývalých sovietskych republík, aby vrátili nezákonne skonfiškovaný majetok, alebo ak reštitúcia v naturáliách nie je možná, aby poskytli spravodlivé a primerané odškodnenie oprávneným vlastníkom a ich potomkom a aby uplatnili ich oprávnené nároky na odškodnenie voči Ruskej federácii; vyzýva Európsku úniu a jej členské štáty, aby tento proces aktívne podporovali a aby túto otázku otvorili na všetkých príslušných medzinárodných fórach vrátane OSN a iných príslušných medzinárodných inštitúcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia

Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, umelá inteligencia a ľudské práva;	21. víta, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, ***vojnové reparácie a zmierenie (vrátane nevyriešených reparácií z druhej svetovej vojny),*** umelá inteligencia a ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. víta, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, umelá inteligencia a ľudské práva;	21. víta, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú ***odstránenie rodovo motivovaného násilia,*** akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, umelá inteligencia a ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

21. ***víta***, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, umelá inteligencia a ľudské práva;	21. ***berie na vedomie***, že Rada Európy je na poprednom mieste, pokiaľ ide o riešenie problémov a stanovovanie globálnych noriem a štandardov vo viacerých oblastiach súvisiacich s ľudskými právami, ako sú akademická sloboda, ochrana právnikov a novinárov, umelá inteligencia a ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. opätovne potvrdzuje pevnú podporu EÚ Medzinárodnému súdnemu dvoru a Medzinárodnému trestnému súdu ako kľúčovým, nezávislým a nestranným súdnym orgánom v tomto mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť	22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť

Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií;	Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií; ***vyjadruje hlboké znepokojenie nad tým, že Medzinárodný trestný súd, jeho úradníci a spolupracujúci partneri čelia hrozbám alebo útokom, a odsudzuje akékoľvek pokusy štátnych úradníkov alebo iných osôb oslabiť jeho rozhodnutia; zdôrazňuje, že je dôležité, aby EÚ v týchto náročných časoch naďalej podporovala Medzinárodný trestný súd a Medzinárodný súdny dvor;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií;	22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií; ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby chránili Medzinárodný trestný súd, jeho úradníkov a tých, ktorí s ním spolupracujú, pred hrozbami a útokmi;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií;***	22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií;	22. víta, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií; ***vyjadruje hlboké znepokojenie nad politizáciou Medzinárodného trestného súdu, pretože by to oslabilo dôveru v Medzinárodný trestný súd ako fungujúcu inštitúciu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. ***víta***, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že doposiaľ nebolo aktivované nariadenie EÚ o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred extrateritoriálnymi účinkami sankcií;***	22. ***berie na vedomie***, že EÚ v mimoriadne náročnom období pre medzinárodnú spravodlivosť pokračuje vo finančnej podpore Medzinárodného trestného súdu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 22 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	22a. so znepokojením konštatuje nedostatočnú nestrannosť Medzinárodného trestného súdu, ktorá viedla k rastúcim pochybnostiam a kritike zo strany viacerých členských štátov a medzinárodných aktérov, pokiaľ ide o rovnaké zaobchádzanie a jednotné uplatňovanie spravodlivosti;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 305
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a zastúpeniach členských štátov EÚ	23. uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a zastúpeniach členských štátov EÚ

zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;	zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; ***pri podpore mediácie a podnecovaní kultúry dialógu a kompromisu, najmä medzi mladými politickými lídrami, a posilnení postavenia poslankýň, obhajcov ľudských práv a zástupcov občianskej spoločnosti a nezávislých médií; opakuje svoju výzvu Komisii, aby pokračovala vo svojich činnostiach v týchto oblastiach a rozšírila ich zvýšením podpory pre orgány EÚ;*** berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských	23. uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských

práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a zastúpeniach členských štátov EÚ zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;

práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a zastúpeniach členských štátov EÚ zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; ***žiada, aby sa veľvyslanectvá členských štátov výraznejšie angažovali v obrane a podpore ľudských práv v tretích krajinách bez toho, aby ju podriaďovali presadzovaniu obchodných alebo komerčných záujmov, a aby aktívne podporovali úlohu delegácií EÚ;*** zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a	23. ***so znepokojením berie na vedomie nedostatočnú konzistentnosť EÚ v jej vonkajšej činnosti v oblasti ľudských práv***

zastúpeniach členských štátov EÚ zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;

a rastúce rozdrobenie v oblasti ľudských práv zo strany EÚ v jej postojoch a činnostiach; uznáva význam zosúladenia prístupov k ochrane a podpore ľudských práv vo všetkých inštitúciách, orgánoch a zastúpeniach členských štátov EÚ zapojených do vonkajšej činnosti, a predovšetkým na veľvyslanectvách členských štátov a v delegáciách EÚ v krajinách mimo EÚ, ale aj plného využívania potenciálu, ktorý má Parlament; zdôrazňuje, že flexibilné a koordinované prístupy by mali zostať inkluzívne, aby sa umožnilo plné fungovanie systému bŕzd a protiváh inštitúcií EÚ; zdôrazňuje, že Parlament má významnú úlohu pri presadzovaní hodnôt EÚ a ľudských práv, napríklad prostredníctvom parlamentnej diplomacie, medziparlamentných dialógov a uznesení; berie na vedomie prebiehajúcu činnosť Tímu Európa v oblasti iniciatívy za demokraciu vo viacerých krajinách; domnieva sa, že posilnená spolupráca medzi skupinou Parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) by výrazne prispela k činnostiam na podporu demokracie v krajinách mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. pripomína dôležitosť volebných pozorovateľských misií EÚ pre nezávislé a nestranné hodnotenie volebných procesov, ktoré monitorujú; vyzýva na ochranu medzinárodných volebných pozorovateľov; vyzýva na prijatie opatrení

nadväzujúcich na prijatie a vykonávanie odporúčaní týchto volebných pozorovateľských misií v tretích krajinách a žiada, aby boli začlenené ako kľúčový prvok do rámca vzťahov medzi EÚ a príslušnou treťou krajinou; zdôrazňuje príspevok Parlamentu k týmto misiám ako základný rozmer jeho vonkajšej činnosti, ako aj k rozvoju a zlepšeniu ich metodiky; konštatuje, že čoraz častejšie sa stáva, že krajiny odmietajú pozvať EÚ na pozorovanie volieb, a vyzýva ESVČ, aby sa touto situáciou zaoberala; víta prácu Európskej nadácie na podporu demokracie a pripomína, že je potrebné posilňovať jej aktivity a zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyjadruje hlboké poľutovanie nad vyhláseniami predstaviteľov EÚ, ktorí naznačujú, že práva menšín by sa mali chrániť len v rámci Európskej únie, nie mimo nej, alebo po otvorení prvého tematického bloku počas prístupových rokovaní; konštatuje, že kodanské kritériá jasne vyžadujú, aby kandidátske krajiny od začiatku rokovaní zaručili plné dodržiavanie práv menšín; táto povinnosť je navyše posilnená Zmluvou o Európskej únii, kde sú v článku 2 zakotvené základné hodnoty Únie vrátane ochrany práv menšín a v článku 49 je ich účinné uplatňovanie podmienkou pristúpenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. odsudzuje akékoľvek konanie alebo pokus, pokiaľ ide o podnecovanie, povoľovanie, súhlas alebo schvaľovanie, ktoré sa týkajú mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo metód trestania za akýchkoľvek okolností; odsudzuje rastúci počet správ o používaní praktík mučenia štátnymi orgánmi, okrem iných aj na politických väzňoch, a to v rôznych situáciách vrátane väzenského a mimoväzenského prostredia, ako aj počas ozbrojených konfliktov po celom svete, zvlášť o porušovaní Ženevského dohovoru o vojnových zajatcoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Bert-Jan Ruissen

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. nabáda na dôkladné monitorovanie a posudzovanie kapacity delegácií EÚ s cieľom zabezpečiť, aby každá delegácia EÚ mala určené kontaktné miesto pre prípady porušovania ľudských práv a aby sa tomuto mandátu pridelili dostatočné zdroje na účinnú a včasnú reakciu; odporúča tiež, aby personál delegácií EÚ pravidelne absolvoval odbornú prípravu o existujúcich usmerneniach EÚ týkajúcich sa konkrétnych otázok ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. opätovne pripomína potrebu chrániť demokratický priestor EÚ a uplatňovanie základných slobôd, najmä slobody zhromažďovania a združovania; zdôrazňuje, že rastie násilné potláčanie protestov a pokojných zhromaždení v rámci občianskeho priestoru EÚ a sú prípady mučenia a zlého zaobchádzania, ktoré vedú k úmrtiam a iným závažným porušeniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Viktória Ferenc

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. so znepokojením konštatuje, že takéto vyhlásenia nielenže oslabujú dôveryhodnosť Európskej únie, ale sú aj škodlivým signálom pre partnerské krajiny, v ktorých sa systematicky porušujú práva tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314

Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 23 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23c. opakuje svoj zásadný nesúhlas s trestom smrti, ktorý je nezvratný a nezlučiteľný s právom na život a so zákazom mučenia a predstavuje krutý, neľudský a ponižujúci trest; v tejto súvislosti naliehavo vyzýva EÚ, aby zintenzívnila diplomatickú spoluprácu s krajinami, ktoré aj naďalej uplatňujú inštitút trestu smrti, podnecovala k dialógu a spolupráci v otázkach ľudských práv a poskytovala podporu pri príprave reforiem súdnictva, ktoré by nakoniec mohli viesť k jeho zrušeniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 23 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23d. vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu v mnohých krajinách sveta, najmä v prípade novinárov, prostredníctvom cenzúry, vynútenej autocenzúry, zákonov o tzv. zahraničných agentoch a zneužívania protiteroristických alebo protikorupčných zákonov na utláčanie novinárov a skupín občianskej spoločnosti; naliehavo vyzýva EÚ, aby podporovala dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii, a zároveň kládla dôraz na potrebu zachovávať zásady plurality, transparentnosti a nezávislosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 23 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23e. opätovne potvrdzuje svoj záväzok chrániť a presadzovať akademickú slobodu ako kľúčovú súčasť otvorených a demokratických spoločností; upozorňuje na útoky na akademickú slobodu nielen zo strany autoritárskych a totalitných režimov, ale aj extrémistických a populistických síl na celom svete; vyzýva na to, aby sa referenčné hodnoty akademickej slobody stali súčasťou inštitucionálneho zabezpečenia kvality v akademických rebríčkov, postupoch a kritériách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 23 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. vyzýva Komisiu, aby zastavila akékoľvek financovanie islamistických organizácií a subjektov s väzbami na islamizmus, ako aj kampaní, ktoré glorifikujú alebo legitimizujú hidžáb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318

Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby obmedzili vstup do EÚ a do členských štátov schengenského priestoru štátnym príslušníkom krajín, ktorých orgány odmietajú alebo nedokážu spolupracovať v otázkach súvisiacich s prisťahovalectvom, ako je poskytovanie previerok trestnej činnosti ich štátnych príslušníkov a readmisia ich vyhostených štátnych príslušníkov. Takéto opatrenia zostávajú v platnosti, kým sa nedosiahne uspokojivá spolupráca s príslušnými orgánmi, a vzťahujú sa na tieto krajiny: Afganistan, Mjanmarsko, Burundi, Čad, Konžská republika, Kuba, Rovníková Guinea, Eritrea, Haiti, Irán, Laos, Líbya, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Togo, Turkménsko, Venezuela a Jemen; vyzýva EÚ a členské štáty schengenského priestoru, aby vytvorili a zverejnili svoj vlastný zoznam krajín, ktorých orgány nespolupracujú v otázkach súvisiacich s migráciou; takýto zoznam sa pravidelne preskúmava a aktualizuje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 23 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	23b. vyzýva na uprednostňovanie readmisie nelegálnych migrantov vo vzťahoch s tretími krajinami a zdôrazňuje uplatňovanie zásady podmienenosti rozvojovej pomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; ***vyzýva*** EÚ a jej členské štáty, aby ***zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov*** na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie***, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje***;	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; ***nabáda*** EÚ a jej členské štáty, aby ***spolupracovali*** na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie; ***konštatuje, že EÚ a členské štáty EÚ spoločne poskytujú najväčší finančný príspevok do systému OSN a že poskytujú viac ako tretinu všetkých finančných príspevkov pre agentúry, fondy a programy OSN; konštatuje, že v roku 2024 poskytla EÚ OSN dobrovoľné príspevky vo výške približne 3,9 miliardy EUR, čo je historicky najvyššia úroveň; vyzýva na zásadnú diskusiu o spôsobe, akým OSN vynakladá dane, ktoré platia občania členských štátov EÚ, a o tom, či by EÚ mala v tomto rozsahu naďalej financovať OSN;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje,	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje,

ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;	ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN ***a všetkých jej agentúr s cieľom zabezpečiť, aby OSN plnila svoj účel a aby sa vymedzili proti vplyvu autoritárskych a totalitných režimov***; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú ***i finančnú*** podporu činnosti OSN; ***pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;***	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú podporu činnosti OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN ***s cieľom zabezpečiť pokračovanie multilateralizmu ako základu globálneho riadenia***; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN;*** pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to

fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;

mali mať k dispozícii primerané zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili politickú i finančnú podporu činnosti OSN ***a jej reformy***; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Arkadiusz Mularczyk, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných	24. vyzýva EÚ, aby využila nástroje, ktoré má k dispozícii, na boj proti rastúcemu ohrozeniu multilateralizmu, a tým zabezpečila, aby sa naďalej rešpektovala práca medzinárodných

inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili ***politickú i finančnú*** podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;	inštitúcií; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili podporu činnosti OSN; pripomína potrebu jednotného vystupovania EÚ a jej členských štátov na multilaterálnych fórach; vyzýva delegácie EÚ, aby na multilaterálnych fórach vystupovali razantnejšie, pričom by na to mali mať k dispozícii primerané zdroje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. vyzýva Komisiu, aby zaviedla štipendijný program EÚ osobitne pre prenasledovaných kresťanov, ktorý by umožňoval podávanie priamych individuálnych žiadostí o vzdelanie a odbornú prípravu; zdôrazňuje, že tento program by sa mal inšpirovať adaptívnym prístupom uplatňovaným na ukrajinských študentov v rámci programu Erasmus+, kde sa zaviedli výnimočné flexibilné opatrenia na uľahčenie prístupu napriek narušeniu počas vojny; žiada, aby sa zvážili porovnateľné opatrenia pre prenasledovaných kresťanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

24a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európska únia nekoná v súvislosti s nepodloženými útokmi izraelskej vlády a armády na OSN, a najmä na Agentúru OSN pre pomoc a prácu v prospech palestínskych utečencov na Blízkom východe (UNRWA), osobitného spravodajcu OSN pre situáciu v oblasti ľudských práv na palestínskych územiach a dokonca na generálneho tajomníka, ktorý bol vyhlásený za personu non grata;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. odsudzuje pokračujúce závažné porušovanie ľudských práv v Iráne vrátane nárastu počtu popráv, prenasledovania žien a dievčat a diplomacie, ktorá berie rukojemníkov; vyzýva na trvalé zaradenie do zoznamu v rámci GHRSR, podporu vyšetrovacej misie OSN a opatrenia na vyvodenie zodpovednosti; naliehavo vyzýva na prepustenie všetkých svojvoľne zadržaných občanov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. verí, že medzinárodné právo a

dohody sa musia dodržiavať; domnieva sa preto, že EÚ by mala začať postupne zavádzať opatrenia proti štátom, ktoré sa stavajú proti medzinárodnému právu a európskym záujmom vyplývajúcim z tohto práva;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 331
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 24 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24b. vyjadruje hlboké znepokojenie nad zneužívaním, ktoré postihuje Arménov vysídlených z Náhorného Karabachu, vyzýva na prepustenie všetkých zadržiavaných osôb, zachovanie kultúrneho a náboženského dedičstva a neobmedzený prístup medzinárodných orgánov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske	***vypúšťa sa***

krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;	25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; ***vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby naďalej a intenzívnejšie podporovali Medzinárodný trestný súd potrebnými prostriedkami vrátane zdrojov a politickej podpory; naliehavo vyzýva všetky členské štáty, aby rešpektovali a presadzovali opatrenia a rozhodnutia všetkých orgánov Medzinárodného trestného súdu, a to aj prostredníctvom vykonávania zatykačov Medzinárodného trestného súdu; požaduje ochranu Medzinárodného trestného súdu, jeho úradníkov a osôb, ktoré s ním spolupracujú, pred hrozbami a útokmi a v tomto zmysle*** opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; ***opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu;*** vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;	25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby sa stali zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 336
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. ***naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných*** medzinárodných súdov; ***vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby*** sa ***stali*** zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami	25. ***je znepokojený rastúcou politizáciou*** medzinárodných súdov; ***v tejto súvislosti vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutiami Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré ponechali len malý priestor na návraty a znemožnili účinný boj proti masovému prisťahovalectvu; trvá na tom, že je na zvolených vládach štátov, aby rozhodli, či sa cudzinci môžu zdržiavať na ich území; zastáva názor, že je na zvolených vládach nečlenských štátov, aby rozhodli, či*** sa ***stanú*** zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby

sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 25

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby ***sa stali*** zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;	25. naliehavo vyzýva všetky členské štáty EÚ, aj ako zmluvné strany Charty OSN, Rímskeho štatútu a Európskeho dohovoru o ľudských právach, aby sa v plnej miere riadili rozhodnutiami príslušných medzinárodných súdov; vyzýva EÚ, aby naliehala na nečlenské štáty, vrátane svojich hlavných partnerov a kandidátske a potenciálne kandidátske krajiny, aby ***zvážili možnosť stať sa*** zmluvnými stranami Rímskeho štatútu; ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa Medzinárodný trestný súd nepolitizoval a zostal nezávislý;*** opakuje svoju výzvu Komisii, aby urýchlene aktivovala nariadenie o blokovaní s cieľom ochrániť Medzinárodný trestný súd pred dôsledkami sankcií a umožniť jeho neprerušené fungovanie ako plne nezávislého orgánu; vyzýva členské štáty, aby v boji proti beztrestnosti uplatňovali univerzálnu jurisdikciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 338
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. naliehavo vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby navrhli zaradenie „rodového apartheidu“ medzi zločiny proti ľudskosti s cieľom vyvodiť zodpovednosť voči osobám zodpovedným za tento trestný čin; vyzýva na dôraznú podporu definície rodového apartheidu, ako ju navrhla pracovná skupina OSN pre diskrimináciu žien a dievčat, a preto sa domnieva, že rodový apartheid znamená „neľudské činy podobnej povahy ako tie, ktoré sú uvedené v odseku 1, spáchané v kontexte inštitucionalizovaného režimu systematickej diskriminácie, útlaku a nadvlády jednej skupiny nad inou skupinou alebo skupinami na základe rodu a spáchané so zámerom zachovať tento režim“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. vyzýva členské štáty, aby podporili Medzinárodný súdny dvor, a najmä iniciatívu Juhoafrickej republiky stíhať Izrael za vojnové zločiny a genocídu v Gaze; žiada, aby Izrael okamžite splnil právne záväzné príkazy vydané súdom v januári, marci a máji 2024, v ktorých Medzinárodný súdny dvor nariadil Izraelu zabrániť genocíde Palestínčanov a umožniť vstup potrebnej pomoci do Gazy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, ***a*** dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, ***ktoré sa majú zriadiť v susedných krajinách v súlade s medzinárodným humanitárnym právom a príslušnými usmerneniami OSN, a na zabezpečenie toho, aby takéto mechanizmy neviedli k zneužívaniu a masovým prílevom utečencov do Európskej únie, čo by mohlo podporiť ďalšie masové migračné vlny;*** dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky na civilistov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom; ***vyjadruje***

poľutovanie nad tým, že inštitúcie EÚ úplne zlyhali v snahe zabrániť genocíde v Gaze a vytvoriť humanitárne koridory na ochranu palestínskeho obyvateľstva, ktoré je vystavené systematickému vyhladzovaniu zo strany štátu Izrael;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom; ***vyzýva na účinnejšiu ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv v konfliktných regiónoch, keďže sú terčom útokov najmä pre svoju prácu pri dokumentovaní porušovania ľudských práv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Alice Teodorescu Måwe

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných

oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom; ***a využívanie ľudských štítov a/alebo civilnej infraštruktúry vo vojne;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí ***a útek do susedných štátov***, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 345
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí ***do najbližšej bezpečnej krajiny***, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje systematické vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v ***konfliktných a*** bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. požaduje ***systematické*** vytváranie humanitárnych koridorov ***vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách*** vždy, keď je to potrebné, ***aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí***, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. požaduje vytváranie humanitárnych koridorov ***v oblastiach ozbrojeného konfliktu*** vždy, keď je to potrebné, ***s cieľom zabezpečiť ochranu civilného obyvateľstva***, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky na civilné obyvateľstvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. ***požaduje systematické*** vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;	26. ***uznáva*** vytváranie humanitárnych koridorov vo vojnových regiónoch a v bojových situáciách vždy, keď je to potrebné, aby sa ohrozeným civilistom umožnil únik z konfliktných oblastí, a dôrazne odsudzuje akékoľvek útoky voči civilistom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Christophe Gomart, Lukas Mandl, Matej Tonin, Loránt Vincze, Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Článok 26 – písmeno a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	a) opakuje svoj rozhodný nesúhlas so všetkými formami obchodovania s ľuďmi vrátane vykorisťovania žien, ako aj využívania náhradného materstva, núteného manželstva a nezákonného osvojenia; vyzýva členské štáty, aby tieto praktiky odsúdili a bojovali proti nim, a víta medzinárodné iniciatívy, ako je napríklad vyhlásenie z Casablanky, ktoré vyzýva na celosvetový zákaz náhradného materstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zdôrazňuje, že začatie útočnej vojny je najzávažnejším možným medzinárodným zločinom, ktorý má za

následok nevýslovné ľudské, materiálne a hospodárske utrpenie; pripomína, že počas vojny vedenej Ruskom proti Ukrajine sa ruské jednotky dopustili mnohých vojnových zločinov, ako napríklad bombardovania civilných cieľov, hromadných popráv, mučenia vojnových zajatcov, únosov detí, ničenia kultúrneho dedičstva a násilného vysídľovania; zdôrazňuje genocídny charakter ruskej útočnej vojny; vyjadruje svoju plnú podporu zriadeniu osobitného tribunálu pre zločin agresie, ktorého cieľom bude vyvodiť zodpovednosť voči vysokým ruským politickým a vojenským predstaviteľom za útočnú vojnu, ktorú začali, a vytvoriť mechanizmus, ktorý by umožnil obetiam získať odškodnenie za straty, ktoré utrpeli v dôsledku vojny; zdôrazňuje, že stanovenie zodpovednosti, odsúdenie osôb zodpovedných za agresiu a uznaných vinnými z vojnových zločinov a vyplatenie odškodnenia obetiam sú základnými predpokladmi spravodlivého mieru; zdôrazňuje, že ani ruský ústavný súd nesmie byť zbavený zodpovednosti: pôsobí ako usmerňujúci vplyv pre politické vedenie a zohráva kľúčovú úlohu pri nezákonnej anexii ukrajinského územia, ktorá je zločinom agresie;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 351
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. pripomína, že Európsky parlament vo svojom uznesení z 9. septembra 2025 o správach Komisie o Ukrajine na roky 2023 a 2024 vzal na vedomie prijatie zákona, ktorý umožňuje pravoslávnym farnostiam na Ukrajine vystúpiť z

jurisdikcie Moskovského patriarchátu a slobodne sa rozhodnúť o svojej novej hierarchickej príslušnosti[1a]; konštatuje, že v auguste 2024 rumunské pravoslávne farnosti na Ukrajine predložili žiadosť o uznanie náboženského združenia „Rumunská pravoslávna cirkev na Ukrajine“, ku ktorému sa môžu pripojiť farnosti odčlenené od Moskovského patriarchátu; vyzýva ukrajinské orgány, aby bezodkladne zaregistrovali náboženské združenie Rumunská pravoslávna cirkev na Ukrajine;

1a

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-10-2025-0175_SK.html

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. dôrazne podporuje zriadenie osobitného tribunálu pre zločiny agresie proti Ukrajine a vytvorenie účinného mechanizmu odškodnenia obetí; zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť zodpovednosť a že je nevyhnutné, aby všetci agresori poskytli obetiam odškodnenie ako základný prvok spravodlivosti, zmierenia a prevencie budúceho porušovania, ako aj prístup k spravodlivosti a účinnému odškodneniu pre ľudí a krajiny postihnuté minulými konfliktami a agresiou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. je pevne presvedčený o tom, že je potrebné posilnenie humanitárnej pomoci sprevádzané jasnými cieľmi v oblasti právneho štátu a správy vecí verejných, ako aj opatrenia na odrádzanie od nelegálnej migrácie a jej obmedzenie, aby Únia dokázala reagovať na vznikajúce krízy; žiada, aby sa príjemcovia a používanie takejto pomoci dôkladne monitorovali a aby bol Európsky parlament o používaní pomoci neustále informovaný;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyjadruje poľutovanie nad všetkými iniciatívami MVO a mediálnych organizácií, ktoré porušujú právo detí na zdravý a prirodzený rozvoj a presadzujú tzv. afirmatívnu starostlivosť'; vyzýva inštitúcie EÚ, aby obhajovali zdravý a prirodzený rozvoj maloletých na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355

Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. pripomína, že v súlade so stratégiou EÚ pre rodovú rovnosť (2021, §32) je sexuálne vykorisťovanie na reprodukčné účely neprijateľné a predstavuje porušenie ľudskej dôstojnosti a ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 356
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyzýva na boj proti vykorisťovaniu a komodifikácii žien a detí; naliehavo žiada Úniu a jej členské štáty, aby sa usilovali o všeobecné zrušenie náhradného materstva;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 357
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odsek 26 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26b. odsudzuje prax náhradného materstva, ktorá narúša ľudskú dôstojnosť ženy, pretože jej telo a

reprodukčné funkcie sa používajú ako tovar; domnieva sa, že prax gestačného náhradného materstva, ktorá zahŕňa reprodukčné vykorisťovanie a využívanie ľudského tela, najmä v prípade zraniteľných žien v rozvojových krajinách, sa musí zakázať a považovať za naliehavú záležitosť v rámci nástrojov týkajúcich sa ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odsek 26 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26c. konštatuje, že obchodovanie s ľuďmi na účely iných foriem vykorisťovania predstavovalo 18 % obetí, pričom to zahŕňalo aktivity v oblasti núteného žobrania, násilných trestných činov, predaja novorodencov, odoberania orgánov, nezákonnej adopcie, finančného vykorisťovania prostredníctvom podvodov a obchodovania s ľuďmi prostredníctvom náhradného materstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia,

svedomia, náboženského vyznania a viery; vyjadruje poľutovanie nad násilím, obťažovaním a zabíjaním osôb v dôsledku existencie a presadzovania zákonov proti konverzii a rúhaniu vo viacerých krajinách; odsudzuje skutočnosť, že takéto zákony obmedzujú a dokonca zbavujú náboženské menšiny a menšiny s nenáboženským presvedčením ich práva na slobodu náboženského vyznania alebo viery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby prijali nový akčný plán pre rodovú rovnosť na obdobie po roku 2027, ktorý sa bude zaoberať potrebou dodatočnej podpory rodovej rovnosti a práv žien a ktorý bude osobitne riešiť rodovo podmienené násilie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. opakuje svoje znepokojenie nad porušovaním práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery; odsudzuje inštrumentalizáciu náboženskej

identity alebo identity vierovyznania na politické účely a vylúčenie osôb patriacich k náboženským menšinám, menšinám s určitou vierou a náboženským komunitám v niektorých tretích krajinách; žiada, aby bol mandát osobitného vyslanca pre podporu a ochranu slobody náboženského vyznania alebo viery mimo EÚ obnovený a aby bol osobitný vyslanec vymenovaný bez zbytočného odkladu; odporúča, aby bolo osobitnému vyslancovi poskytnutých viac ľudských, materiálnych a finančných zdrojov, ktoré by umožnili riadne a efektívne plnenie jeho poslania a povinností; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zintenzívnili úsilie o ochranu práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania a viery, nastolili tieto otázky na fórach OSN o ľudských právach a pokračovali v spolupráci s príslušnými mechanizmami a výbormi OSN; vyzýva Radu a pracovnú skupinu pre ľudské práva (COHOM), aby zhodnotili vykonávanie usmernení EÚ v oblasti presadzovania a ochrany slobody náboženského vyznania alebo viery, ako sa uvádza v odseku 70 usmernení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv viac zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s osobami a subjektmi na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania;	28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv viac zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s osobami a subjektmi na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania; ***vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri posudzovaní udržateľnosti a***

vplyvu na ľudské práva viedli inkluzívnejšie konzultácie s organizáciami občianskej spoločnosti, najmä s tými, ktoré pôsobia v menšinových a marginalizovaných regiónoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby ***pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv viac zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s osobami a subjektmi na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania***;	28. ***konštatuje, že v rôznych krajinách riadia organizácie občianskej spoločnosti externí aktéri;*** vyzýva Komisiu a ESVČ, aby ***nezasahovali do vnútorných záležitostí tretích krajín, a varuje pred podporou organizácií, ktoré sa aktívne snažia zvrhnúť zvolenú vládu prostredníctvom pouličnej moci a mimoústavných prostriedkov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv viac zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s ***osobami a subjektmi*** na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania;	28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv viac zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s ***aktérmi občianskej spoločnosti*** na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 365
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv ***viac*** zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s osobami a subjektmi na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania;	28. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby pri vypracúvaní a vykonávaní svojej vonkajšej politiky v oblasti ľudských práv ***systematicky*** zapájali občiansku spoločnosť a brali väčší ohľad na výsledky konzultácií vrátane konzultácií s osobami a subjektmi na mieste, ktoré sú čo najbližšie k úrovni vykonávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 366
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. so znepokojením konštatuje, že mimovládne organizácie zohrávajú významnú úlohu pri uľahčovaní prevádzačstva migrantov tým, že fungujú ako kyvadlová doprava a poskytujú migrantom rady, ako obísť vnútroštátne právne predpisy tým, že im dávajú pokyny, ako sa zbaviť svojich cestovných a identifikačných dokladov; zdôrazňuje, že mimovládne organizácie, ktoré uľahčujú nelegálnu migráciu, by nemali dostávať žiadne finančné prostriedky EÚ, a opakuje, že nezákonné pátracie a záchranné operácie mimovládnych

organizácií, ako aj všetky ostatné činnosti na podporu nelegálneho vstupu do členských štátov by mali byť stíhané v súlade s vnútroštátnym právom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyzýva Komisiu a ESVČ, aby uplatňovali demokratickú doložku dohody o politickom dialógu a spolupráci s Kubánskou republikou, a dôrazne žiada jej okamžité pozastavenie v súlade s článkom 85 ods. 3 písm. b) dohody;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 368
Mounir Satouri, Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 28 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	28a. vyzýva Radu a Komisiu, aby prijali stratégiu o európskej zvrchovanosti pri presadzovaní a ochrane ľudských práv v zahraničnej politike EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371
Michał Kobosko, Dan Barna, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;	29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu***, ktorý by obsahoval primeranú finančnú podporu rozvoja demokratických štruktúr a rozvoja slobodných médií v susedných krajinách***; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie; ***vyzýva EÚ, aby podporila členské štáty, ktoré prijímajú utečencov, ktorým v ich domovských krajinách hrozí väzenie v dôsledku obmedzovania slobody prejavu alebo politického prenasledovania zo strany represívnych režimov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372
Laura Ballarín Cereza

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím	29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím

na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada ***preto***, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;

na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; ***v tejto súvislosti je nevyhnutné zabezpečiť dostatočné zdroje na organizovanie volebných pozorovateľských misií;*** žiada, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 373
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva ***a*** demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;	29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva***,*** demokraciu ***a právny štát***; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo ***záväzné a vynútiteľné*** pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 374
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie;	29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo pravidlo podmienenosti v oblasti ľudských práv a demokracie ***s jasnými rodovými cieľmi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo ***pravidlo podmienenosti*** v oblasti ľudských práv a ***demokracie***;	29. žiada v budúcom VFR jasne vyčleniť rozpočet na ľudské práva a demokraciu; zdôrazňuje, že rozpočet EÚ treba chrániť aj v súvislosti s jeho použitím na vonkajšie účely a že je dôležitou pákou na dosiahnutie širšieho dodržiavania ľudských práv a demokratických noriem partnerskými krajinami; žiada preto, aby sa v novom nástroji Globálna Európa na financovanie partnerských krajín mimo EÚ zaviedlo ***posudzovanie*** v oblasti ľudských práv a ***spoľahlivé doložky o demokracii***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby prostriedky z tretích krajín určené na spoluprácu v oblasti migračných záležitostí prideľovali úplne transparentne a zaistili, aby z tejto spolupráce nemali priamy ani nepriamy prospech bezpečnostné, policajné ani justičné systémy zapojené do porušovania ľudských práv; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby finančné prostriedky na prijímanie utečencov alebo migrantov a na politiky v oblasti kontroly a návratu migrantov nezahŕňali do oficiálnej rozvojovej pomoci, ani do žiadnej podmienenosti pomoci v tejto oblasti; osobitne odsudzuje podmieňovanie pomoci poskytovanej niektorým krajinám dohodami o readmisii a zvyšovanie počtu rokovaní v tejto oblasti; žiada pozastavenie platnosti všetkých dohôd a rokovaní o dohodách o readmisii s krajinami, ktoré nedodržiavajú ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	***29a. vyzýva na cielenú iniciatívu EÚ na boj proti obchodovaniu s ľuďmi cez námorné trasy vo východnom Stredomorí, pričom Cyprus by mal byť koordinačným centrom, so zameraním na včasnú identifikáciu, ochranu obetí (vrátane detí), finančné narušenie sietí a cezhraničné stíhanie v úzkej spolupráci s**

Europolom, Eurojustom, Frontexom a EUAA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. vyzýva EÚ, aby vo svojej zahraničnej politike uprednostnila svoje hodnoty vrátane rodovej rovnosti a zvýšila financovanie skupín na ochranu práv žien a LGBTIQ+ osôb na celom svete; vyzýva EÚ, aby vo svojej zahraničnej politike podporovala a chránila miestne komunity a práva pôvodných obyvateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 29 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v rámci svojich opatrení humanitárnej pomoci považovali za jednu z hlavných priorít rodovú rovnosť a sexuálne a reprodukčné zdravie a práva, ako aj vyvodzovanie zodpovednosti a prístup k spravodlivosti a náprave za porušovanie sexuálnych a reprodukčných práv a rodovo motivované násilie, a to aj pokiaľ ide o odbornú prípravu humanitárnych aktérov a súčasné a budúce financovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380
Arkadiusz Mularczyk, Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. ***vyzýva svojich*** inštitucionálnych partnerov EÚ***, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia*** rozhodovania ***vrátane*** hlasovania kvalifikovanou väčšinou ***a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv***;	30. ***dôrazne odmieta akúkoľvek iniciatívu*** inštitucionálnych partnerov EÚ ***na preskúmanie nových možností revízie*** rozhodovania, ***najmä prostredníctvom*** hlasovania kvalifikovanou väčšinou; ***pripomína, že národné záujmy a priority zahraničnej politiky členských štátov sa značne líšia, čo môže viesť k nejednotnému uplatňovaniu nástrojov pre vonkajšiu činnosť Únie; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že požiadavka jednomyseľnosti v Rade slúži ako nevyhnutné ochranné opatrenie na zaistenie toho, že žiadny členský štát nebude viazaný rozhodnutiami o zahraničnej politike, ktoré sú proti jeho***

základným záujmom; zdôrazňuje, že akýkoľvek pokus o zavedenie hlasovania kvalifikovanou väčšinou by predstavoval priame spochybnenie medzivládneho charakteru vonkajšej činnosti Únie a vážne narušenie suverenity členských štátov v súlade s článkom 24 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 382
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. ***vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu*** ľudských práv;	30. ***zdôrazňuje, že jednomyseľné hlasovanie musí zostať normou v oblasti zahraničnej politiky a*** ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 383
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva ***svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia*** rozhodovania ***vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu*** ľudských práv;	30. vyzýva ***na dodržiavanie mechanizmu*** rozhodovania ***v rámci Únie, ako je stanovený v zmluvách, čím sa zabezpečí dostatočné zaručenie*** ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili*** dostatočnú garanciu ľudských práv;	30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***s cieľom zabezpečiť'*** dostatočnú garanciu ***medzinárodného práva a*** ľudských práv;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 385
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv***;	30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***pri dodržiavaní zásady jednomyseľnosti, ktorá zaručuje zvrchovanosť každého členského štátu***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 386
Geadis Geadi

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou*** a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv;	30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 387
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania ***vrátane hlasovania kvalifikovanou väčšinou*** a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv;	30. vyzýva svojich inštitucionálnych partnerov EÚ, aby preskúmali nové spôsoby zlepšenia rozhodovania a aby v prípade uplatnenia pružnejších prístupov, ako je Tím Európa, zabezpečili dostatočnú garanciu ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. žiada, aby sa dialógy o ľudských právach posilnili využitím jasných kritérií a výsledkov, aby sa pokrok mohol jasne vymedziť a posúdiť počas každého príslušného kola dialógov;	31. žiada, aby sa dialógy o ľudských právach posilnili využitím jasných kritérií a výsledkov, aby sa pokrok mohol jasne vymedziť a posúdiť počas každého príslušného kola dialógov; ***referenčné hodnoty by mali v prípade potreby zahŕňať konkrétne kroky týkajúce sa***

dodržiavania EDĽP, ochrany kultúrneho a náboženského dedičstva a prístupu k bohoslužobným miestam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 389
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. žiada, aby sa dialógy o ľudských právach posilnili využitím jasných kritérií a výsledkov, aby sa pokrok mohol jasne vymedziť a posúdiť počas každého príslušného kola dialógov;	31. žiada, aby sa dialógy o ľudských právach posilnili využitím jasných kritérií a výsledkov, aby sa pokrok mohol jasne vymedziť a posúdiť počas každého príslušného kola dialógov; ***vyzýva na systematické a zmysluplné zapojenie občianskej spoločnosti do dialógov o ľudských právach a následných opatrení;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 390
Miriam Lexmann, Loránt Vincze, Karlo Ressler, Christophe Gomart, Matej Tonin, Davor Ivo Stier, Massimiliano Salini, Paulius Saudargas

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. vyjadruje hlboké znepokojenie nad rozšíreným prenasledovaním kresťanov v mnohých častiach sveta; odsudzuje všetky útoky, prenasledovanie a diskrimináciu kresťanov; vyzýva podpredsedníčku Komisie/vysokú predstaviteľku, ESVČ a Komisiu, aby systematicky upozorňovali na tieto prípady v rámci politických dialógov a dialógov o ľudských právach a aby zabezpečili plné rešpektovanie slobody

myslenia, svedomia, náboženského vyznania alebo viery; naliehavo vyzýva na urýchlené opätovné vymenovanie osobitného vyslanca EÚ pre podporu slobody náboženstva alebo viery mimo EÚ s primeraným mandátom a zdrojmi; vyzýva na začlenenie cielenej podpory do programov NDICI – Globálna Európa pre ohrozené kresťanské komunity v tretích krajinách, vrátane právnej pomoci, psychosociálnej starostlivosti, obnovy živobytia obetí a opatrení na ochranu a odolnosť bohoslužobných miest; vyzýva Radu, aby využila globálny režim sankcií EÚ v oblasti ľudských práv voči jednotlivcom a subjektom zodpovedným za závažné porušovanie práv; žiada ESVČ, aby určila prioritné krajiny pre opatrenia EÚ v oblasti slobody náboženstva alebo viery a aby každoročne podávala Európskemu parlamentu správu o dosiahnutom pokroku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. trvá na tom, že krajiny, ktoré nie sú členmi EÚ a dostávajú podporu EÚ v oblasti ľudských práv, právneho štátu alebo rozvoja občianskej spoločnosti, musia v súlade s parížskymi zásadami zriadiť nezávislé vnútroštátne inštitúcie pre ľudské práva, ako sú úrady ombudsmana; zdôrazňuje, že prítomnosť takýchto inštitúcií by mala byť podmienkou oprávnenosti na financovanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. vyzýva EÚ, aby rozšírila rozsah pôsobnosti nariadenia o boji proti mučeniu tak, aby odrážal zmeny na medzinárodnom bezpečnostnom trhu, zmeny v používaní a zneužívaní zariadení orgánov presadzovania práva, ako aj nové výzvy, najmä mučenie mimo výkonu trestu odňatia slobody a zlé zaobchádzanie počas potláčania pokojných protestov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 32 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	32a. vyzýva Európsky parlament, aby ďalej posilňoval Spoločenstvo Sacharovovej ceny ako platformu pre priame skúsenosti s monitorovaním porušovania, zvyšovaním povedomia a mobilizáciou medzinárodných sietí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je smernica o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] alebo nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3];	33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je smernica o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] alebo nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3]; ***varuje pred rizikom oslabenia týchto dôležitých legislatívnych pokrokov; zdôrazňuje, že je potrebné vytvoriť politiky a mechanizmy EÚ, ktoré by dokázali účinne zosúladiť požiadavky zelenej transformácie s rešpektovaním živobytia pôvodných a tradičných komunít; vyzýva EÚ, aby predložila osobitnú smernicu zameranú na ochranu ochrancov ľudských práv v oblasti životného prostredia;***
[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 395
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. ***vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je smernica*** o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] ***alebo nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie***[3];	33. ***domnieva sa, že mnohé požiadavky smernice*** o náležitej starostlivosti v oblasti udržateľnosti ***(CSDDD) sú ďalekosiahle, ťažko vykonateľné, právne problematické a predstavujú obrovskú finančnú záťaž; trvá na tom, že rámec CSDDD aj v budúcej zjednodušenej podobe ohrozuje konkurencieschopnosť EÚ; obáva sa, že CSDDD bude mať negatívny vplyv na rozvojovo cenné účinky medzinárodných dodávateľských reťazcov***;

[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 396
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia

Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je ***smernica o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] alebo*** nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3];	33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3];
[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je smernica o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] ***alebo*** nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3];	33. vyzýva EÚ, aby sa usilovala o vytvorenie európskych a medzinárodných nástrojov na zaručenie prístupu k spravodlivosti a účinnej náprave ľuďom postihnutým porušovaním ľudských práv podnikmi; vyzýva na účinné a dôkladné vykonávanie súčasných pravidiel EÚ o zodpovednom správaní podnikov, pokiaľ ide o ľudské, pracovné a environmentálne práva, ako je smernica o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti[2] ***a*** nariadenie (EÚ) 2024/3015 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie[3];
[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	[2] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1760 z 13. júna 2024 o náležitej starostlivosti podnikov v oblasti udržateľnosti a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 a nariadenia (EÚ) 2023/2859 (Ú. v. EÚ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3015 z 27. novembra 2024 o zákaze výrobkov vyrobených s využitím nútenej práce na trhu Únie a o zmene smernice (EÚ) 2019/1937 (Ú. v. EÚ L, 2024/3015, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3015/oj).
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. vyzýva Európsku úniu, aby ochranu klímy a diplomaciu zaradila do centra svojej zahraničnej politiky; naliehavo vyzýva EÚ, aby sa pevne

zaviazala k vykonávaniu Parížskej dohody a posilnila medzinárodnú spoluprácu v oblasti klímy; zdôrazňuje, že je dôležité riešiť dôsledky zmeny klímy na mier a bezpečnosť na najvyššej úrovni, a vyzýva EÚ, aby prevzala zodpovednosť za exteritoriálne dôsledky svojich politík;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 399
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoju výzvu Rade, aby prijala ambiciózny mandát pre EÚ, aby sa čo najskôr zapojila do prebiehajúcich rokovaní o právne záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv na vyvodenie zodpovednosti voči spoločnostiam za ich porušovanie ľudských práv;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 400
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoju výzvu Rade, aby prijala ambiciózny mandát pre EÚ, aby sa čo najskôr zapojila do prebiehajúcich rokovaní o právne záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv na vyvodenie zodpovednosti voči spoločnostiam za ich porušovanie	***vypúšťa sa***

ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. opakuje svoju výzvu Rade, aby prijala ambiciózny mandát pre EÚ, aby sa čo najskôr zapojila do prebiehajúcich rokovaní o právne záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv na vyvodenie zodpovednosti voči spoločnostiam za ich porušovanie ľudských práv;	34. opakuje svoju výzvu Rade, aby prijala ambiciózny mandát pre EÚ, aby sa čo najskôr zapojila do prebiehajúcich rokovaní o právne záväznom nástroji OSN v oblasti podnikania a ľudských práv na vyvodenie zodpovednosti voči spoločnostiam za ich porušovanie ľudských práv ***a aby presadzovala pokrok smerom k jeho prijatiu***; ***nabáda EÚ, aby zabezpečila zosúladenie právnych predpisov EÚ a vnútroštátnych právnych predpisov s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv a posilnila spoluprácu s ostatnými regiónmi a svetovými organizáciami pri vytváraní záväzných ustanovení o ľudských právach a náležitej starostlivosti podnikov a pri presadzovaní environmentálnej demokracie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. vyzýva na vymenovanie európskeho koordinátora pre boj proti nenávisti voči kresťanom, a to z dôvodu

vysokej miery prenasledovania a diskriminácie, ktorej čelí veľký počet kresťanov v mnohých krajinách sveta;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 403
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 34 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	34a. vyzýva EÚ, aby podporovala medzinárodnú multilaterálnu spoluprácu v súlade s ustanoveniami Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. vyzýva EÚ, aby posúdila účinnosť súboru nástrojov na riešenie dezinformačných kampaní proti EÚ, najmä v krajinách, ktoré prijímajú významnú humanitárnu a rozvojovú pomoc EÚ, a v kandidátskych krajinách na členstvo v EÚ;	35. vyzýva EÚ, aby posúdila účinnosť súboru nástrojov na riešenie dezinformačných kampaní proti EÚ, najmä v krajinách, ktoré prijímajú významnú humanitárnu a rozvojovú pomoc EÚ, a v kandidátskych krajinách na členstvo v EÚ; ***s hlbokým znepokojením zdôrazňuje rastúce zasahovanie niektorých štátov do volieb v iných krajinách okrem iného prostredníctvom používania hybridných taktík a kupovania hlasov; vyzýva ESVČ a Komisiu, aby analyzovali a podali správu Európskemu parlamentu o svojich iniciatívach zameraných na riešenie výziev, ktoré pre volebné procesy***

predstavuje umelá inteligencia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
35. vyzýva EÚ, aby posúdila účinnosť súboru nástrojov na riešenie dezinformačných kampaní proti EÚ, najmä v krajinách, ktoré prijímajú významnú humanitárnu a rozvojovú pomoc EÚ, a v kandidátskych krajinách na členstvo v EÚ;	35. vyzýva EÚ, aby posúdila účinnosť súboru nástrojov na riešenie dezinformačných kampaní proti EÚ, najmä v krajinách, ktoré prijímajú významnú humanitárnu a rozvojovú pomoc EÚ, a v kandidátskych krajinách na členstvo v EÚ; ***požaduje, aby sa tieto finančné pomoci neustále monitorovali;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. naliehavo vyzýva EÚ, aby podporovala dôveryhodné médiá a informačné kanály, ktoré presadzujú zodpovednosť orgánov a podporujú prechod k demokracii, a zároveň kládla dôraz na potrebu zachovávať zásady plurality, transparentnosti a nezávislosti; pripomína, že demokracie môžu fungovať len vtedy, keď majú občania prístup k nezávislým a dôveryhodným informáciám, čo robí z novinárov kľúčových aktérov pri ochrane demokracie; v tejto súvislosti zdôrazňuje úlohu, ktorú zohrávajú

overovatelia faktov v mediálnom prostredí pri zabezpečovaní toho, aby verejnosť mohla dôverovať informáciám, ktoré dostáva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uznali nadnárodnú represiu ako osobitnú hrozbu pre ľudské práva, vytvorili systémy na jej sledovanie, dokumentovanie a riešenie, podporovali zahraničných obhajcov ľudských práv v EÚ, poskytovali odbornú prípravu a zdroje pre orgány presadzovania práva a zabezpečili zodpovednosť páchateľov vrátane úradníkov a zástupcov tretích krajín a miestnych podporovateľov; zdôrazňuje, že reakcie EÚ by mali tieto trendy začleniť do usmernení v oblasti ľudských práv a medzinárodnej spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 35 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35b. vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcim obmedzovaním slobody prejavu na celom svete; vyjadruje znepokojenie

nad tým, že novinári sú preto hlavnými cieľmi útokov neliberálnych režimov, ktoré vymýšľajú a rozširujú dezinformácie, propagandu a falošné správy; v tejto súvislosti odsudzuje rozsiahle využívanie strategických žalôb proti verejnej účasti na umlčanie novinárov, aktivistov, odborárov a obhajcov ľudských práv na celom svete; v tejto súvislosti víta smernicu určenú na ochranu novinárov a obhajcov ľudských práv pred zneužívajúcimi právnymi krokmi a strategickými žalobami proti verejnej účasti; nabáda zákonodarcov v tretích krajinách, aby v rámci širšieho úsilia o podporu a ochranu slobody a plurality médií vypracovali právne predpisy s rovnakým cieľom; žiada, aby sa pri monitorovaní dodržiavania medzinárodných dohôd EÚ sústredila aj na útoky na slobodu médií, ako aj pretrvávajúce a systematické potieranie práva na informácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 35 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35b. vyzýva Komisiu, aby presadzovala akt o digitálnych službách a zabezpečila, aby technologické spoločnosti a platformy sociálnych médií dodržiavali záväzky v oblasti ľudských práv a riešili cezhraničné represie vrátane represií voči ochrancom ľudských práv; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zabezpečili, že súkromné subjekty, najmä v technologickom sektore, budú niesť zodpovednosť za svoju úlohu v prípadoch, keď umožňujú digitálne cezhraničné

represie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 35 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	35c. opätovne odsudzuje všetky formy rasizmu, neznášanlivosti, xenofóbie a diskriminácie na základe rasy, etnickej príslušnosti, národnosti, zdravotného postihnutia, kasty, náboženstva, viery, veku alebo sexuálnej orientácie; odsudzuje rastúcu medzinárodnú hrozbu nenávistných prejavov a prejavov podnecujúcich násilie, a to na internete aj mimo neho; opätovne zdôrazňuje kľúčovú úlohu vzdelávania a dialógu pri podpore tolerancie, porozumenia a rozmanitosti; požaduje prijatie alebo posilnenie mechanizmov na oznamovanie diskriminačného správania, ako aj prístup k účinným právnym prostriedkom nápravy v záujme ukončenia beztrestnosti tých, ktorí sa takto správajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd	36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd

medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;	medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné; ***vyzýva na vykonanie odporúčania ombudsmana EÚ z roku 2021 týkajúceho sa nového a samostatného portálu na vybavovanie sťažností v prípade údajného porušovania ľudských práv v rámci obchodnej politiky EÚ alebo na prispôsobenie jednotného kontaktného miesta Komisie tak, aby umožňovalo podávanie sťažností týkajúcich sa nedodržiavania doložiek o ľudských právach;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 412
Catarina Vieira
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby	36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ***záväzných a vynútiteľných*** ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich

zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;

porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné; ***vyzýva Komisiu, aby posilnila a urýchlene aktualizovala rozmer udržateľnosti vo všetkých obchodných dohodách, t. j. zahrnutím záväznej a vynútiteľnej kapitoly o udržateľnom rozvoji, ktorá by zahŕňala možnosť sankcií v prípade nedodržiavania sociálnych a environmentálnych doložiek;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. vyzýva na systematické zavádzanie ***posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie*** prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto	36. vyzýva na systematické zavádzanie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania

presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;

doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v programe VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v ***programe*** VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;	36. vyzýva na systematické zavádzanie posúdení dodržiavania ľudských práv ex ante a ex post a na zahrnutie prísnych ustanovení o ľudských právach do dohôd medzi krajinami EÚ a tretími krajinami, podporených jasným súborom kritérií a postupov, ktoré treba dodržať v prípade ich porušenia; vyzýva Komisiu a ESVČ, aby zabezpečili aktívne monitorovanie a účinné presadzovanie ustanovení o ľudských právach v súčasných medzinárodných dohodách a zlepšili komunikáciu s Parlamentom, pokiaľ ide o úvahy a rozhodnutia týkajúce sa tohto presadzovania; opakuje, že v prípade pretrvávajúceho porušovania doložiek o ľudských právach partnerskými krajinami vrátane tých v ***schéme*** VSP+, by EÚ mala rýchlo a rozhodne reagovať, a to aj pozastavením príslušných dohôd, ak sa iné možnosti ukážu ako neúčinné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. opätovne potvrdzuje záväzok EÚ k spravodlivej migračnej a azylovej politike založenej na dodržiavaní ľudských práv a zásad právneho štátu, najmä v kontexte rastúcich konfliktov vo svete, ktoré zvyšujú počet žiadostí; požaduje systém, ktorý reaguje na tieto potreby prostredníctvom procesov, ktoré podporujú ľudskú dôstojnosť a zároveň zachovávajú integritu systému; zdôrazňuje, že politika zlučovania rodín musí byť spravodlivá a zároveň musí zabrániť možnému zneužívaniu; žiada, aby sa v politike uplatňovali prísne opatrenia voči obchodníkom s ľuďmi, ktorí ohrozujú zraniteľné osoby; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že úzka spolupráca s tretími krajinami a ich angažovanosť, pri plnom dodržiavaní základných práv, sú naďalej kľúčom k predchádzaniu prevádzačstva migrantov; podporuje finančnú pomoc susedným a tranzitným krajinám s cieľom zabrániť migrantom podnikať nebezpečné, často život ohrozujúce cesty; domnieva sa, že spolupráca s príslušnými tretími krajinami by mala zohľadňovať ich ochotu spolupracovať pri návrate a readmisii; odsudzuje inštrumentalizáciu migrácie na hraniciach EÚ nepriateľskými aktérmi a považuje ju za formu hybridnej vojny proti členským štátom, ktorá zároveň oslabuje dôstojnosť a práva migrantov; zdôrazňuje význam vytvorenia účinného rámca bezpečných a legálnych ciest do EÚ; zdôrazňuje, že EÚ by mala zintenzívniť svoje úsilie o uznanie a vypracovanie komplexných stratégií na riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania, pričom je presvedčený, že riešenie týchto základných príčin je jediným dlhodobým riešením na záchranu životov, ktoré sa strácajú na migračných

trasách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 36 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	36a. zdôrazňuje potrebu nezávislých monitorovacích orgánov na posúdenie dodržiavania ustanovení o ľudských právach v dohodách o obchode a spolupráci EÚ; vyzýva na automatické spúšťacie mechanizmy na preskúmanie alebo pozastavenie dohôd v prípade pretrvávajúceho porušovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
37. vyzýva na zriadenie portálu na vybavovanie sťažností v rámci obchodných a finančných nástrojov EÚ, prípadne prispôsobením jednotného kontaktného miesta Komisie tak, aby umožňovalo podávanie sťažností na nedodržiavanie doložiek o ľudských právach; zdôrazňuje, že tento portál by mal byť prístupný, zrozumiteľný pre občanov, transparentný a otvorený pre dotknutých občanov z krajín mimo EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Isabel Wiseler-Lima

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. zdôrazňuje, že v mnohých regiónoch sveta sú mikropodniky a malé a stredné podniky (MMSP) často hnacou silou miestnych hospodárstiev, pričom čoraz viac z nich vedú ženy; zdôrazňuje, že MMSP tvoria 90 % podnikov, 60 až 70 % zamestnanosti a 50 % hrubého domáceho produktu na celom svete; zdôrazňuje význam príspevku MMSP k realizácii Agendy 2030 a dosahovaniu cieľov udržateľného rozvoja, najmä cieľov týkajúcich sa odstránenia chudoby a zabezpečenia dôstojných pracovných podmienok pre všetkých; vyzýva Komisiu, aby naďalej uprednostňovala financovanie programov a iniciatív na celom svete, najmä prostredníctvom stratégie Global Gateway, ktorá podporuje MSP a MMSP na celom svete a pomáha im; vyzýva Komisiu, aby venovala osobitnú pozornosť potrebe zjednodušiť administratívne zaťaženie malých poľnohospodárov a rodinných MSP, aby mohli plne využívať svoje právo na prácu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. vyjadruje znepokojenie nad častým porušovaním spoločnej pozície

2008/944/SZBP, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu; vyzýva všetky členské štáty EÚ, aby dôsledne dodržiavali Kódex EÚ pre vývoz zbraní, a najmä aby zastavili všetky transfery zbraní, sledovacieho a spravodajského vybavenia a materiálu, ktoré by mohli vlády, teroristické skupiny alebo žoldnieri použiť na potláčanie ľudských práv, ba čo viac na účely ozbrojeného konfliktu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 420
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 37 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37a. vyzýva Agentúru Európskej únie pre azyl (EUAA), aby podporovala členské štáty pri rýchlom a dôslednom preskúmavaní žiadostí o azyl v Sýrii podľa článkov 11 a 12 nariadenia (EÚ) č. 2024/1347;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 37 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37b. vyzýva Radu, aby zastavila ďalšiu migráciu z radikálnych islamských krajín, ako je Afganistan, pretože hrozí, že sa do

Európy dostanú fundamentalistické praktiky, ktoré ohrozujú práva žien; naliehavo vyzýva členské štáty, aby zastavili masový prílev migrantov, ktorý tvoria prevažne mladí dospelí muži, a aby urýchlene presadzovali readmisné dohody o návrate nelegálnych migrantov a osôb, ktoré predstavujú bezpečnostnú hrozbu v Európskej únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 422
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Návrh uznesenia
Odsek 37 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	37c. vyzýva Radu a Komisiu, aby bezodkladne zaradili do zoznamu bezpečných krajín pôvodu Únie tieto krajiny, ktoré viaceré členské štáty uznali za bezpečné: Alžírsko, Kapverdy, Pobrežie Slonoviny, Gambia, Ghana, Peru, Senegal a Srí Lanka; zdôrazňuje, že takáto aktualizácia je potrebná na zlepšenie koordinácie a účinnosti medzi členskými štátmi, na zabezpečenie súladu zoznamu so skutočnosťou v teréne a na umožnenie rýchlejšieho a účinnejšieho zamietania neopodstatnených žiadostí o azyl;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
38. opakuje výzvu, aby sa pozornosť prioritne zamerala na boj proti korupcii, ako faktor umožňujúci útoky na ľudské práva a demokraciu; naliehavo vyzýva Radu, aby konečne prijala protikorupčný sankčný režim, ktorý je dlhodobou prioritou Parlamentu;	38. opakuje výzvu, aby sa pozornosť prioritne zamerala na boj proti korupcii, ako faktor umožňujúci útoky na ľudské práva a demokraciu; naliehavo vyzýva Radu, aby konečne prijala protikorupčný sankčný režim, ktorý je dlhodobou prioritou Parlamentu; ***pripomína však, že tento Parlament bol zapojený do korupcie a zahraničného zasahovania, najmä v súvislosti so škandálom Katargate; zdôrazňuje, že členovia Podvýboru pre ľudské práva boli do týchto činov zapojení, čím sa oslabila jeho legitímnosť a jeho vystupovanie ako morálna autorita naprieč celým svetom sa ukazuje ako prázdne a pokrytecké; zdôrazňuje potrebu transparentných opatrení na riešenie týchto otázok a konštatuje, že je dôležité brať zodpovedné osoby na zodpovednosť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 424
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odsek 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
38. opakuje výzvu, aby sa pozornosť prioritne zamerala na boj proti korupcii, ako faktor umožňujúci útoky na ľudské práva a demokraciu; ***naliehavo vyzýva Radu, aby konečne prijala protikorupčný sankčný režim, ktorý je dlhodobou prioritou Parlamentu;***	38. opakuje výzvu, aby sa pozornosť prioritne zamerala na boj proti korupcii, ako faktor umožňujúci útoky na ľudské práva a demokraciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425
Matthieu Valet, Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Thierry Mariani

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. vyzýva Radu a Komisiu, aby zastavili financovanie MVO, ktoré sa podieľajú na uľahčovaní nelegálnej migrácie; zdôrazňuje, že súkromné subjekty sa nesmú zapájať do pátracích a záchranných operácií v rozpore s vnútroštátnymi právnymi predpismi; opakuje, že financovanie takýchto organizácií, ktoré v skutočnosti fungujú ako nelegálna kyvadlová doprava pre prevádzačstvo migrantov, by sa malo zablokovať, a opakuje svoju výzvu, aby boli tieto MVO trestne zodpovedné za prevádzačstvo a obchodovanie s ľuďmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 38 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38a. opätovne odsudzuje náhradné materstvo vo všetkých jeho formách, ktoré je celosvetovým javom, ktorý nevyhnutne zahŕňa obchodovanie s ľuďmi a vykorisťuje ženy, pričom sa zameriava najmä na finančne a sociálne zraniteľné ženy; zdôrazňuje, že táto prax porušuje práva a dôstojnosť žien a má závažný vplyv na zdravie žien, a podčiarkuje jeho cezhraničné dôsledky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427
Bert-Jan Ruissen, Arkadiusz Mularczyk, Carlo Fidanza, Paolo Inselvini, Lukas Mandl, Miriam Lexmann, Matej Tonin

Návrh uznesenia
Odsek 38 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	38b. odsudzuje umelé prerušenie tehotenstva v závislosti od pohlavia plodu, ako aj diskrimináciu vyplývajúcu z tejto praxe, najmä ak sú jej terčom ženy a dievčatá, keďže táto prax nielenže narúša základné právo na život, ale predstavuje aj formu diskriminácie na základe pohlavia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428
Dan Barna, Bernard Guetta, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch ľudských práv je potrebná komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv vrátane obhajcov environmentálnych práv a práv k pozemkom;	39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch ľudských práv je potrebná komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií ***a na vypracovanie a objasnenie administratívnych postupov, ktoré by vyhovovali širšiemu spektru špecifických prípadov a okolností vrátane zrýchlených žiadostí o víza, podávania žiadostí o víza na hraniciach, núdzového predĺženia platnosti víz a oslobodenia od vízových poplatkov***; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv vrátane obhajcov

environmentálnych práv a práv k pozemkom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 429
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch ľudských práv je ***potrebná*** komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv vrátane obhajcov environmentálnych práv a práv k pozemkom;	39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch ľudských práv je ***potrebné dôkladné vykonávanie, ako aj*** komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv vrátane obhajcov environmentálnych práv a práv k pozemkom; ***vyzýva EÚ, aby vypracovala cielené programy na pomoc obhajcom ľudských práv v exile a zabezpečila im tak možnosť pokračovať vo svojej práci;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch	39. zdôrazňuje, že na využitie plného potenciálu usmernení EÚ o obhajcoch

ľudských práv je potrebná komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv ***vrátane obhajcov environmentálnych práv a práv k pozemkom***;	ľudských práv je ***potrebná*** komplexná revízia zameraná na rastúcu úroveň sofistikovanosti pri prenasledovaní a zastrašovaní obhajcov ľudských práv vrátane digitálnych hrozieb a nadnárodných represií; vyzýva na široké uplatňovanie globálneho sankčného režimu EÚ v oblasti ľudských práv (Magnitského aktu EÚ) na sankcionovanie jednotlivcov, ktorí prenasledujú alebo zastrašujú obhajcov ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Rima Hassan, Danilo Della Valle

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. opätovne zdôrazňuje svoj pevný záväzok chrániť obhajcov ľudských práv a vyzýva na systematickejší a transparentnejší prístup k monitorovaniu a podávaniu správ o vraždách, fyzických útokoch a obťažovaní obhajcov ľudských práv, najmä tých, ktorí pracujú v nepriateľskom alebo vysoko rizikovom prostredí; naliehavo vyzýva na vytvorenie celoeurópskeho systému viacvstupových víz pre ohrozených obhajcov ľudských práv; týmto naliehavo vyzýva členské štáty, aby v rámci svojich diplomatických misií zlepšili postupy a zabezpečili rýchle, zrozumiteľné, dostupné a dosiahnuteľné postupy pri podávaní žiadostí o víza; ďalej vyzýva členské štáty, aby spoločne vytvorili a začlenili osobitnú kategóriu do vízového kódexu EÚ, čím by sa zjednodušili vízové postupy a podporila jednotnosť postupu pri podávaní žiadostí o víza v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432
Viktória Ferenc, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. vyzýva vlády partnerských krajín EÚ, aby prijali a uplatňovali komplexné právne a politické rámce, ktoré zabezpečia práva tradičných národnostných, etnických a jazykových menšín vrátane prístupu k vzdelávaniu v materinskom jazyku na všetkých úrovniach vzdelávania a používania menšinových jazykov vo verejnom a súkromnom živote; vyzýva vlády, aby zabezpečili účinnú účasť zástupcov menšín na politických procesoch na všetkých úrovniach, aby sa hlasy menšín plne zohľadňovali pri rozhodovaní; vyzýva na ochranu týchto komunít pred diskrimináciou, netoleranciou a nenávistnými prejavmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. vyzýva na zahrnutie aktérov zapojených do obchodovania s ľuďmi a organizovaných zločineckých sietí – najmä tých, ktorí vykorisťujú migrantov – do rozsahu pôsobnosti Magnitského aktu EÚ; zdôrazňuje, že tieto trestné činy treba považovať nielen za bezpečnostné hrozby, ale aj za hrubé porušovanie ľudských

práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 434
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. vyzýva na dôkladné vykonávanie revidovanej príručky k vízovému kódexu s cieľom plne využiť existujúce možnosti flexibility v rámci vízového kódexu na podporu ochrancov ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 39 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39b. vyzýva Komisiu, aby predložila návrh osobitnej smernice o mobilite a ochrane ochrancov ľudských práv, ktorá by zabezpečila cielenú podporu pre ochrancov ľudských práv a zároveň znížila zaťaženie azylového systému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Chloé Ridel, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odsek 39 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39c. víta posilnenú spoluprácu medzi skupinou Európskeho parlamentu na podporu demokracie a koordináciu volieb, príslušnými generálnymi riaditeľstvami Komisie a ESVČ; vyzýva na ďalšie posilnenie tejto spolupráce z geografického aj horizontálneho hľadiska, aby zahŕňala oblasti sprostredkovania, dialógu, ľudských práv a budovania kapacít; zdôrazňuje význam vyčlenenia časti finančných prostriedkov EÚ určených na demokraciu na podporu parlamentov;

Or. en